



סלקל Keyfit 35

הוראות שימוש וטיפול



משווק ע"י **דוורון**

היצרן: Chicco Artsana S.P.A, סין.

שם דגם יצרן: Keyfit 35

היבואן: דוורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.davron.co.il

חשוב: שמרו לשימוש עתידי קראו בקפידה!

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלהלן לפני השימוש,
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.
אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

הסלקל מיועד לילדים מגיל לידה, ממשקל 1.8 ק"ג
עד למשקל של 15.9 ק"ג ועד לגובה של 81 ס"מ.

אזהרה: אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

אזהרה: אין להשתמש בסלקל אם ראשו של הילד מגיע לגובה של
יותר משניים וחצי סנטימטר מקצה הסלקל.

אזהרה: יש לסלק את כל אריזות הניילון על מנת למנוע חנק.

אזהרה: יש לחגור את הילד בכל עת.

אזהרה: יש להשתמש בריפוד הנוסף הפנימי רק עבור תינוק השוקל
1.8 ק"ג עד 5 ק"ג.

אזהרה: יש לוודא שרצועות הבטיחות מהודקות על גופו של הילד.
רצועות בטיחות רופפות עלולות לגרום לילד להיזרק
מהכיסא בעצירה פתאומית או בהתרסקות וכתוצאה מכך
לפציעה חמורה או מוות.

אזהרה: יש לוודא כי הרצועות צמודות ולא רפויות כלל, שהן מונחות
בקו ישר על גופו של התינוק ולא נופולות. יש לשים לב שהן
לא לוחצות על גופו של הילד וגורמות לו לשכב במנח לא
טבעי.

אזהרה: לעולם אין להשתמש בבגדים או בשמיכות המפריעות
לחגירה ולהידוק רצועות הבטיחות. ילד לא מאובטח כראוי
עלול להיפלט ממושב הבטיחות בפנייה חדה, עצירה
פתאומית או התרסקות.

אזהרה: כדי לשמור על חום הילד, יש להניח שמיכה מעל רצועות הבטיחות, לאחר שחגרתם את הילד בבטחה.

אזהרה: יש לבדוק תמיד ולוודא כי האבזם נעול ומאובטח במקומו. במידה והאבזם לא מאובטח היטב, הדבר עלול לגרום לפציעה או מוות.

אזהרה: לעולם אין להשאיר ילד ללא השגחה. אין לאפשר לילדים לשחק עם מושב הבטיחות או סביב מושב הבטיחות.

אזהרה: יש לוודא תמיד כי הילד מאובטח כראוי ברצועות הבטיחות. **אזהרה:** אין להניח את כיסא הבטיחות במושב רכב עם כרית אוויר פעילה, אלא אם כן ניתן לבטל את כרית האוויר.

במידה וכרית האוויר מתנפחת היא עלולה לגרום לפציעה חמורה או מוות לילדכם. לקבלת מידע עבור רכב עם כריות אוויר צדדיות יש לעיין במדריך הרכב שברשותך.

אזהרה: המושב האחורי הוא המומלץ ביותר להנחת מושב

הבטיחות וביחוד המושב האמצעי מאחור (אם הוא כולל 3 נקודות חגירה) בהתאם לתו תקן אירופאי ECE-R16.

אזהרה: עפ"י הסטטיסטיקה של התאונות, ילדים בטוחים יותר במושבים האחוריים של הרכב, מאשר אלה הקדמיים.

אזהרה: התקנת הסלקל תתבצע על מושב רכב הפונה לכיוון הנסיעה בלבד. אין להתקין את הסלקל על מושב רכב הפונה נגד כיוון הנסיעה, או פונה לצד, או מושב רכב מתקפל.

אזהרה: תמיד יש לאבטח את מושב הבטיחות למושב הרכב

באמצעות מערכת הלאשט"ים אם זמינה, או עם חגורת בטיחות לרכב.

אזהרה: יש להתקין את הסלקל אך ורק נגד כיוון הנסיעה.

אזהרה: לפני כל שימוש יש לבדוק ולוודא כי מושב הבטיחות מאובטח היטב למושב הרכב.

אזהרה: לעולם אין להשתמש במושב בטיחות במנח ישיבה במושב

רכב שבו לא ניתן לאבטח אותו היטב. מושב בטיחות שמותקן לא כראוי לא יגן על ילדך בהתרסקות.

אזהרה:

כאשר מושב הבטיחות אינו בשימוש, יש להשאיר אותו מאובטח למושב המכונית, סלקל לא מאובטח עלול להוות סכנה במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.

אזהרה:

אין להתקין מושב בטיחות זה באמצעות חגורת בטיחות מתנפחת. הדבר עלול לגרום לפציעה חמורה או מוות. יש להתקין באמצעות מערכת הלאטש'ים או לבחור מושב רכב אחר עם חגורת בטיחות מתאימה.

אזהרה:

כדי למנוע פליטה או קשיי נשימה, נדרשת תנוחת שכיבה נכונה. בעת התקנת מושב הבטיחות יש לבדוק את מחוון ההתקנה על הבסיס. עיין בעמודים 26-27 כדי לוודא שילדך עומד בדרישות.

אזהרה:

יש לוודא כי ששום דבר לא מפריע לחיבור הסלקל לבסיס. יש לבדוק תמיד כי הסלקל מחובר היטב לבסיס.

אזהרה:

יש להשתמש עם בסיס KeyFit 35 / KeyFit 30 / KeyFit 35 .

אזהרה:

אין להשתמש בסלקל Chicco Fit 2 עם בסיס סלקל KeyFit 35.

אזהרה:

סכנת חנק! לעולם אין למקם את הסלקל על משטח רך כמו מיטות, ספות או משטחים רכים אחרים. הסלקל עלול להתהפך ולגרום לחנק של הילד.

אזהרה:

סכנת חנק! רצועות משוחררות עלולות לגרום לחנק. אין להשאיר את הילד ללא השגחה ברכב.

אזהרה:

סכנת נפילה! תזוזת הילד עלולה להזיז את הסלקל לעולם אין להניח את הסלקל על משטח מוגבה כגון שולחן או כל משטח אחר.

אזהרה:

סכנת נפילה! לעולם אין להניח את הסלקל בעגלת קניות. הסלקל עלול ליפול מעגלת הקניות.

אזהרה:

אין להשתמש בסלקל אם אחד מחלקיו קרוע, פגום או שבור.



אזהרה: לפני נשיאת הסלקל, יש לוודא כי ידית הנשיאה נעולה במצב נשיאה. ידית לא נעולה עלולה לזוז באופן בלתי צפוי, ולגרום לפגיעה בילד.

אזהרה: לאחר שהמושב נחשף לשמש, יש לוודא שחלקי הפלסטיק המתכת לא חמים מדי, ורק אז להושיב את הילד.

מומלץ לכסות את כיסא הבטיחות כאשר אינו בשימוש.
אזהרה: אין להשתמש בסלקל במידה ורצועות הבטיחות או רצועות הלאטש'ים קרועות, מרופטות או פגומות.

אזהרה: אין להשתמש בכיסא לאחר שפג תוקפו – 6 שנים מתאריך הייצור. יש לבדוק את תווית היצרן עם תאריך התוקף, בחלק התחתון של הסלקל.

אזהרה: אין להוסיף אביזרים או חלקי חילוף לכיסא הבטיחות, שלא אושרו על ידי היצרן.

אזהרה: אין להשתמש בסלקל לאחר שהרכב עבר תאונת דרכים.

אזהרה: אין לערוך בסלקל שינויים שלא אושרו על ידי היצרן א היבואן.

אזהרה: יש לוודא שכל נוסעי הרכב יהיו חגורים זמן הנסיעה.

אזהרה: אין להניח חפצים רופפים או לא מאובטחים או כל מטען או בתוך הרכב, הם עלולים לפגוע בנוסעים במקרה של בלימה או תאונה.

אזהרה: יש למנוע מילדים לשחק עם חגורת הבטיחות ברכב, סכנת חנק.

אזהרה: אין להניח דבר, כגון מגבת מגולגלת או כרית, מתחת למושב הבטיחות. בעת פנייה חדה, עצירה פתאומית או התרסקות, כיסא הבטיחות עלול להחליק ועלול לגרום לפציעה חמורה.

אזהרה: אין להשתמש בכיסא בטיחות יד שנייה ללא ידיעת השימוש שלו בעבר.

אזהרה: אין להוסיף אביזרים או חלקי חילוף לסלקל, שלא אושרו על ידי היצרן.

אזהרה: ניתן להשתמש בכרית הראש פנימית עם / ללא כרית הגוף הפנימית לניו בורן.

אזהרה: אין להוציא את הילד מהסלקל בעת נסיעה. אם יש צורך

להוציא את הילד, חייבים לעצור את הרכב תחילה.

אזהרה: עבור פגים יש להוועץ ברופא לפני השימוש בסלקל.

אזהרה: אין להשתמש בסלקל ללא הריפוד. הריפוד הוא חלק מאמצעי ההגנה של הסלקל.

אזהרה: יש להחליף את ריפוד הסלקל רק בריפוד שאושר על ידי

היצרן שכן הוא מהווה חלק בלתי נפרד ממושב הבטיחות.

אזהרה: בהרכבת המוצר יש לוודא שחלקים נייחים לא יבוא במגע עם הילד.

מדריך לסלקל:

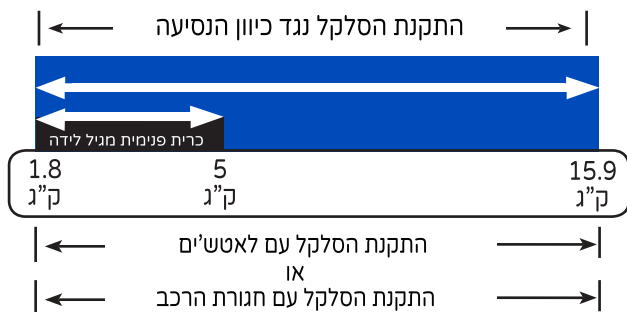
השתמש במושב בטיחות זה רק אם הילד עומד בשני התנאים הבאים

דרישות משקל וגובה:

התקנה נגד כיוון הנסיעה לילדים במשקל 1.8 ק"ג עד 15.9 ק"ג.

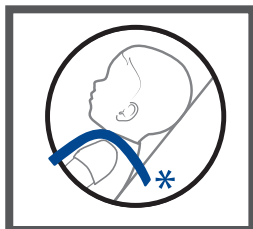
גובה מקסימלי 81 ס"מ.

עבור תינוקות במשקל 1.8 ק"ג עד 5 ק"ג יש להשתמש בכרית גוף פנימית.

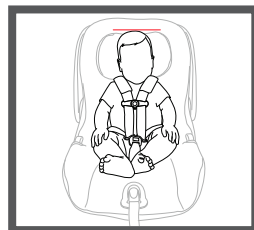


אזהרה: השימוש בסלקל זה מיועד רק לילדים שעומדים בכל הדרישות המוצגות כאן. אם הילד אינו במסגרת הדרישות הללו, יש לבחור עבורו מושב בטיחות אחר.

אזהרה: התקנה במצב נגד כיוון הנסיעה בלבד! לעולם אין לסובב את הסלקל למצב עם כיוון הנסיעה. יש להפסיק את השימוש במושב בטיחות זה מיד כאשר הילד מגיע לדרישות המשקל או לגובה המקסימלי.



רצועות הבטיחות ממוקמות בגובה
או קצת מתחת לכתפי התינוק.



קצה ראשו של התינוק מגיע
עד לפחות 2.5 ס"מ מתחת
לחלק העליון של הסלקל.

דגשים לגבי שימוש ומיקום הסלקל ברכב:

אזהרה: לעולם אין להניח מושב בטיחות זה במושב רכב עם
כרית אוויר קדמית פעילה, אלא אם כן ניתן לכבות את כרית האוויר.

המושב האחורי הוא המקום הבטוח ביותר עבור ילדים בני 12 ומטה. אנא עיין במדריך הרכב
שברשותך לגבי הוראות להתקנת כיסאות בטיחות לילדים.

סלקל זה ניתן להתקנה ברוב הרכבים באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב או לאטש'ים.

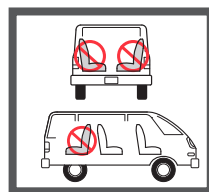
אין להתקין את מושב הבטיחות במקומות המסומנים.



כרית אוויר פעילה



מושב רכב מתקפל

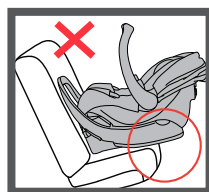


מושב רכב צידי או
נגד כיוון הנסיעה

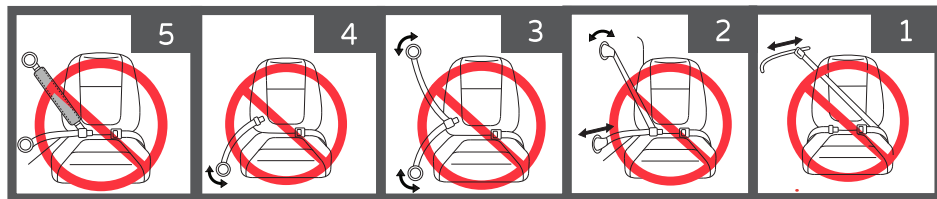
אין להניח את הסלקל
בעגלת קניות.



יש לוודא כי
בסיס הסלקל
לא חורג מעל 10 ס"מ
מקצה מושב הרכב.



ישנן חגורות בטיחות ומצבי התקנה שאינם מתאימים להתקנת סלקל. עיין במדריך הרכב לגבי חגורות הבטיחות ואמצעי ההתקנה ברכב שלך.

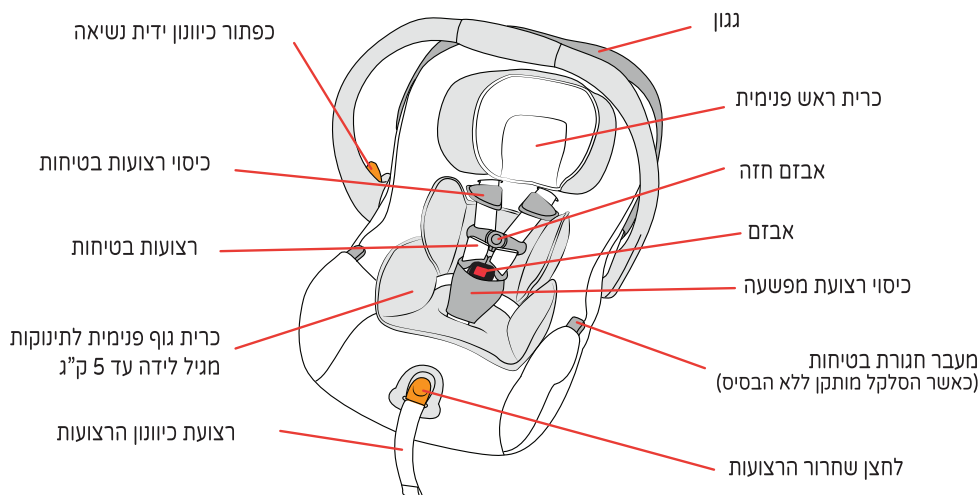


1. חגורות בטיחות אוטומטית.
 2. חגורות מובנות על דלת הרכב.
 3. חגורות בעלות מותחנים אלא אם חגורת המותניים ניתנת לנעילה.
 4. חגורת מותניים ללא נעילה.
 5. חגורת בטיחות מתנפחת.
- בטיחות ילדך תלויה בך! יש לעקוב אחר ההוראות המפורטות במדריך זה.

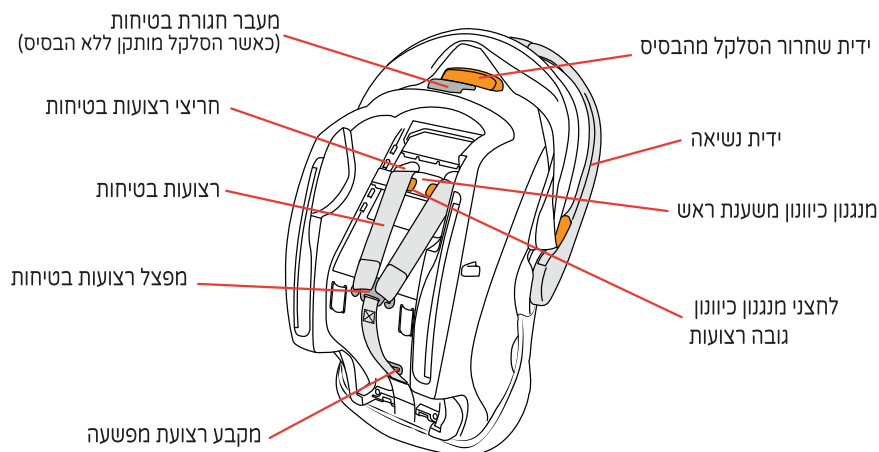
בדוק את עצמך:

- ☒ יש לוודא כי הילד כי הילד עומד בדרישות גיל, משקל וגובה.
- ☒ יש לוודא שהסלקל מותקן נגד כיוון הנסיעה.
- ☒ יש למקם את הסלקל במושב רכב ללא כרית אוויר פעילה, יש לוודא כי במושב יש חגורות בטיחות.
- ☒ יש לוודא כי בסיס הסלקל יציב ומהודק והסלקל מחובר היטב לבסיס.
- ☒ יש לוודא כי הכדורית במחווך ממוקמת בין שני החצים.
- ☒ יש לוודא כי הילד מאובטח תמיד ברצועות הבטיחות של הסלקל.

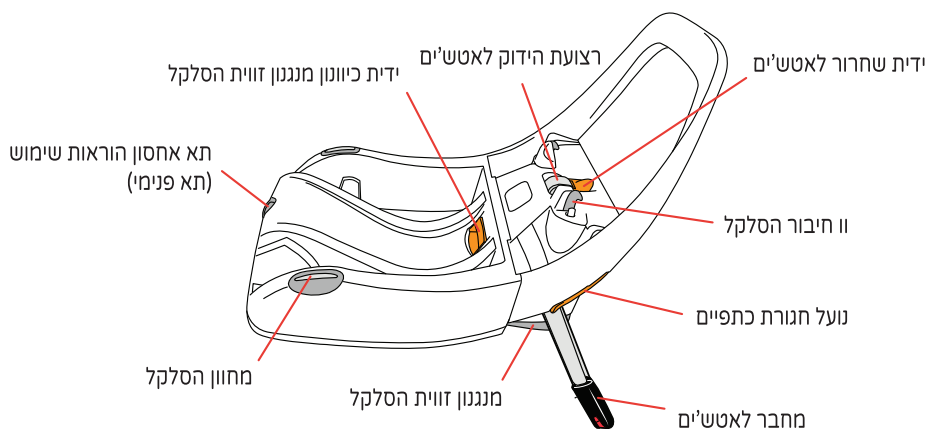
הכרות עם הסלקל- צד קדמי:



הכרות עם הסלקל- צד אחורי:



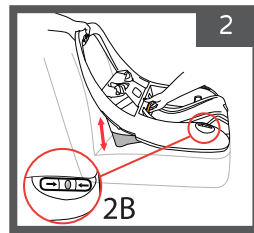
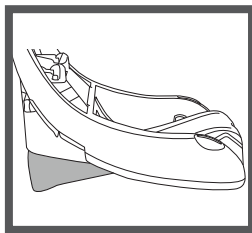
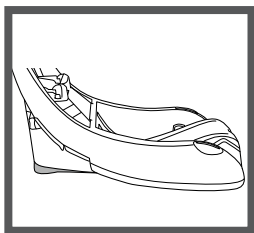
הכרות עם הסלקל- בסיס הסלקל:



התקנת בסיס הכיסא:

אזהרה: תינוקות עלולים להתקשות לנשום בישיבה. יש לוודא כי המושב מכוון כראוי כך שראשו של ילדך מונח היטב ולא נוטה ליפול קדימה. אי כיוון נכון של זווית הבסיס עלולה להגדיל את הסיכון של הילד לפציעה חמורה או למוות.

מקם את הבסיס על מושב רכב אשר פונה לכיוון הנסיעה בלבד.
יש לוודא שהרכב חונה במישור בעת התקנת הסלקל. הנח את
בסיס הסלקל על מושב הרכב, יש לוודא שאינו חוסם את אבזם
חגורת הבטיחות של הרכב.



כיוון זווית הבסיס.

יש לאתר את מחוון המפלט ולכוון את רגלית כיוון זווית הסלקל על ידי משיכת ידית כיוון זווית
הסלקל, כאשר הכדורית ממוקמת באיזור בין שני החצים (2B).

קעת ישן שלוש אפשרויות התקנה לבחירתך:

התקנה עם בסיס באמצעות לאטש'ים - עמ' 9

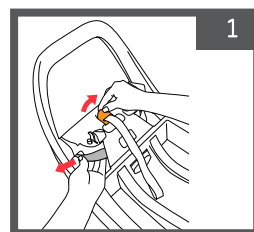
התקנה עם בסיס באמצעות חגורת כתפיים ומותניים - עמ' 10

התקנה עם בסיס באמצעות חגורת מותניים בלבד - עמ' 11

התקנה עם בסיס - באמצעות לאטש'ים:

אזהרה: בעת התקנה עם לאטש'ים בלבד, יש לוודא שחגורת הבטיחות לא חגורה מאחורי כיסא הבטיחות.

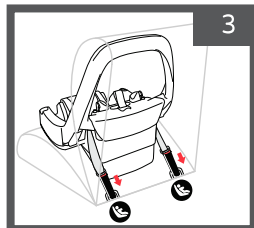
משוך כלפי מעלה את ידית שחרור הלאטש'ים
ושחרר את רצועות הלאטש'ים במלואן.



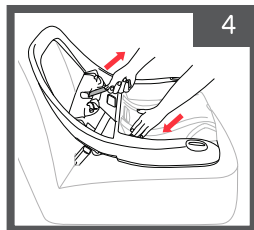
אתר את תאי האחסון של רצועות הלאטש'ים,
והוצא את שני מחברי הלאטש'ים.



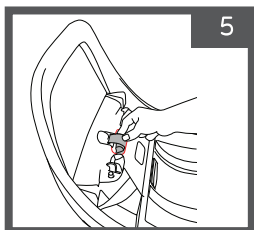
חבר את שני מחברי רצועות הלאטש'ים לעוגני הלאטש'ים ברכב עד הישמע "קליק" הנעילה.



מתח והדק את רצועות הלאטש'ים תוך כדי לחיצה על בסיס הסלקל לכיוון מושב הרכב.

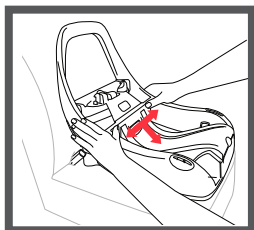


גלגל את יתרת רצועת הידוק הלאטש'ים ואחסן חזרה בחריץ אחסון הרצועות.



בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס בבסיס הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.



✓ בדוק את עצמך

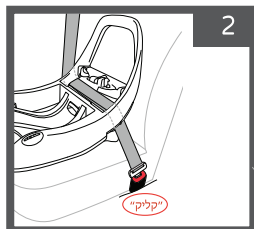
כעת עבור לסעיף חגירת הילד בסלקל עמ' 18

התקנה עם בסיס - באמצעות חגורת בטיחות (כתפיים+מותניים):

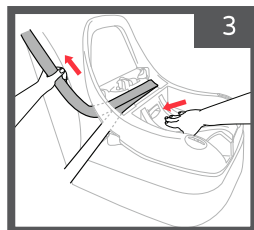
נתב את חגורת הבטיחות דרך מעבר החגורה בצד הבסיס.



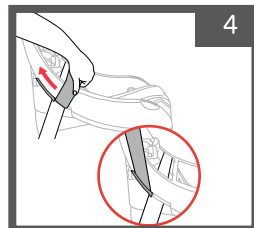
משוך את חגורת הבטיחות של הרכב כלפי מטה דרך מעבר חגורת בצד הנגדי של הבסיס. חגור את חגורת הבטיחות של הרכב.



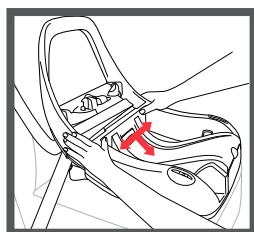
משוך והדק את חגורת הרכב תוך כדי דחיפת הבסיס למרכז מושב הרכב.



החלק את חגורת הכתפיים לתוך נועל חגורת הכתפיים תוך כדי שמירה על החגורה מתוחה. יש להשתמש בנועל החגורה בצד הנגדי לאבזם החגורה במושב הרכב.



אזהרה: אין למשוך בחגורת הכתפיים לאחר שהיא ממוקמת בנועל החגורה. הדבר עלול לפגוע באחיזת נועל החגורה ו/או בחגורת הרכב.



✓ בדוק את עצמך

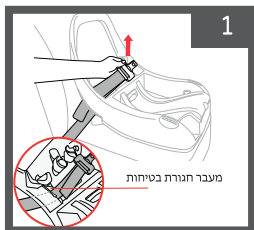
בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס בבסיס הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

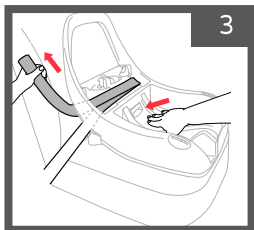
כעת עבור לסעיף חגירת הילד בסלקל עמ' 18

התקנה עם בסיס - באמצעות חגורת המותניים:

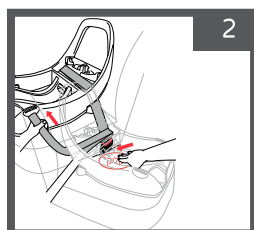
נתב את חגורת הבטיחות דרך מעבר החגורה בצד הבסיס.



הדק את חגורת
הרכב תוך כדי
דחיפת הבסיס
למרכז מושב
הרכב.

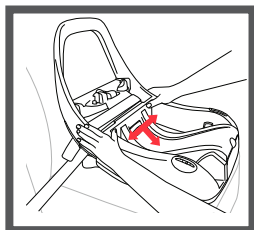


משוך את חגורת
הבטיחות של הרכב
כלפי מטה דרך
מעבר חגורת בצד
הנגדי של הבסיס.
חגור את חגורת
הבטיחות של הרכב.



בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס בבסיס הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים
על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה
על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.



✓ בדוק את עצמך

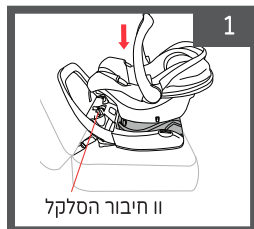
כעת עבור לסעיף חגירת הילד בסלקל עמ' 18

עיגון הסלקל לבסיס:

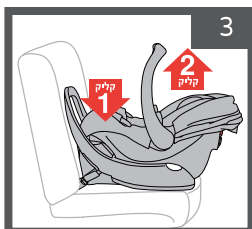
אזהרה: לאחר הצמדת הסלקל לבסיס, יש לבדוק תמיד שהוא
מאובטח כראוי במקומו.

לתשומת ליבך: במידה ומשתמשים בשמיכה או כיסוי לילד, יש לוודא שאינם
מפריעים להצמדת הסלקל לבסיס.

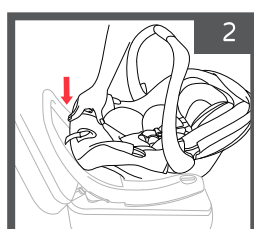
מקם את הסלקל מעל הבסיס ולחץ אותו היטב לבסיס, עד הישמע
"קליק" הנעילה.



יש למשוך את
הסלקל מהבסיס
כדי לוודא שהוא
מחובר היטב.



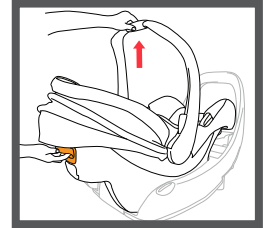
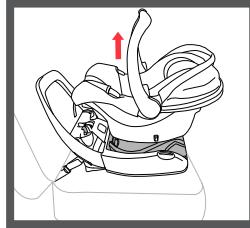
לחץ כלפי מטה
את הסלקל כדי
לוודא שהוא ננעל
באמצעות הווים
הממוקמים
בבסיס.



בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס בבסיס הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ יש לוודא כי הכדורית במחווה ממוקמת בין שני החצים.
- ✓ יש לוודא שראשו של התינוק לא נופל קדימה. במידת הצורך, יש להתאים את זווית השכיבה ולחזור על ההתקנה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

שחרור הסלקל מהבסיס:



לשחרור הסלקל מהבסיס, יש למשוך את ידית השחרור תוך כדי הרמת הסלקל מהבסיס. יש לאחוז היטב בידית הנשיאה, בעת הרמת הסלקל מהבסיס.

התקנת הסלקל ללא בסיס:

אזהרה: תינוקות עלולים להתקשות לנשום בישיבה. יש לוודא כי

המושב מכוון כראוי כך שראשו של ילדך מונח היטב ולא

נוטה ליפול קדימה. אי כיוון נכון של זווית הבסיס עלולה

להגדיל את הסיכון של הילד לפציעה חמורה או למוות.

אזהרה: לעולם אין להתקין סלקל ללא בסיס באמצעות חגורת רכב

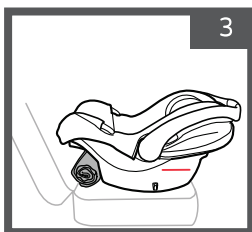
לא ננעלת. ההתקנה לא תהיה מאובטחת. יש לעיין במדריך

הרכב שברשותך לקבלת מידע מפורט על חגורות הרכב.

מקם את הסלקל על מושב רכב אשר פונה לכיוון הנסיעה בלבד. יש לוודא שהרכב חונה במישור בעת התקנת הסלקל. יש לוודא שאינו חוסם את אבזם חגורת הבטיחות של הרכב.



במידת הצורך, ניתן להניח מגבת מגולגלת בכדי לסייע בכיוונון זווית הסלקל.



קו המפלס חייב להיות מקביל לקרקע (מסומן על המדבקה).

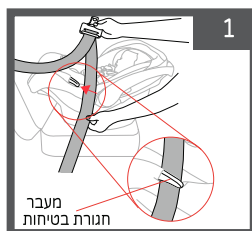


כעת ישנן שתי אפשרויות התקנה לבחירתך:

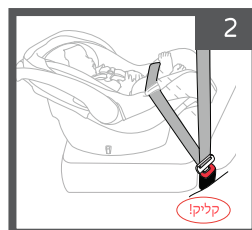
התקנת הסלקל באמצעות חגורת כתפיים ומותניים - עמ' 14
התקנת הסלקל באמצעות חגורת מותניים בלבד - עמ' 16

התקנת הסלקל באמצעות חגורת בטיחות (כתפיים+מותניים):

השחל את חגורת הבטיחות (מותניים) דרך מעבר החגורה בצד הסלקל.



כעת העבר את חגורת הבטיחות דרך מעבר החגורה בצד הנגדי וסגור את החגורה עד הישמע "קליק" הנעילה. במידה וחגורת הבטיחות אינה ננעלת יש להעביר את מושב הבטיחות למושב רכב אחר.

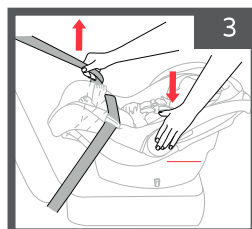


יש לוודא כי חגורת הבטיחות של הרכב במצב נעילה. עיין במדריך למשתמש של הרכב למידע נוסף בנושא.

במידה וצריך לכוון את זווית כיסא הבטיחות, ניתן להניח מגבת מגולגלת היטב מתחת לקצה הקדמי כיסא הבטיחות.

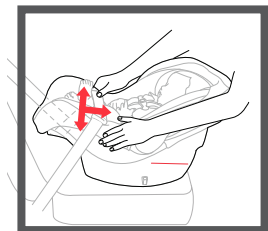
הזווית נכונה היא כאשר קו המפלס חייב להיות מקביל לקרקע (מסומן על המדבקה).

הדק את חגורת הבטיחות של הרכב על ידי משיכת חגורת הכתפיים והידוק חגורת המותניים, תוך כדי דחיפת הבסיס למרכז מושב הרכב.



בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס שני צידי הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ יש לוודא שראשו של התינוק לא נופל קדימה. במידת הצורך, יש להתאים את זווית השכיבה ולחזור על ההתקנה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

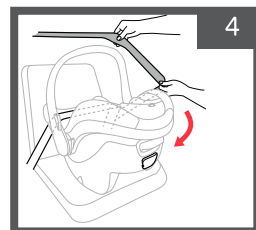


✓ בדוק את עצמך

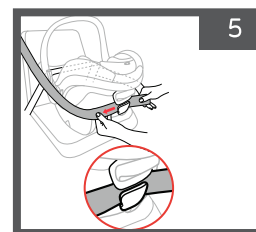
התקנה תוך כדי שימוש מעבר חגורת הכתפיים:

מעבר חגורת הכתפיים ממקום בחלק האחורי של כיסא הבטיחות. שימוש במעבר חגורת הכתפיים מעניק יציבות נוספת בעת התקנת כיסא הבטיחות עם חגורת הכתפיים- מותניים של הרכב, ללא שימוש בבסיס הכיסא. יש לוודא כי חגורת הבטיחות של הרכב ארוכה מספיק כדי לאפשר להתקין את כיסא הבטיחות ולאבטח אותו היטב לפי ההוראות.

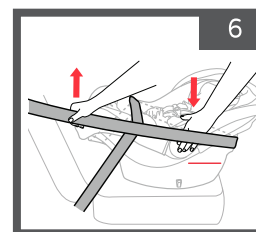
הנח את כיסא הבטיחות (ללא הבסיס) על מושב הרכב. משוך את חגורת הכתפיים קדימה והעבר אותה מסביב לחלק האחורי של משענת גב הסלקל.

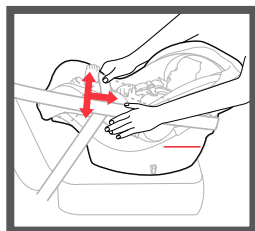


השחל את חגורת הבטיחות (מותניים) דרך מעבר החגורה בצד הסלקל. העבר את חגורת הבטיחות דרך מעבר החגורה בצד הנגדי וסגור את החגורה עד הישמע "קליק" הנעילה. משוך כלפי חוץ את החגורה והשחל דרך נועל החגורה בסלקל.



הדק את חגורת הבטיחות של הרכב על ידי משיכת חגורת הכתפיים והידוק חגורת המותניים, תוך כדי דחיפת הבסיס למרכז מושב הרכב.





בדוק את עצמך ✓

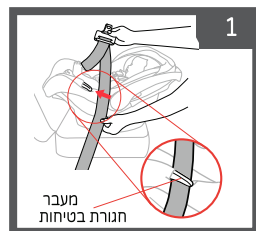
בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס בבסיס הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ קו המפלס חייב להיות מקביל לקרקע (מסומן על המדבקה) יש לוודא שראשו של התינוק לא נופל קדימה. במידת הצורך, יש להתאים את זווית השכיבה ולחזור על ההתקנה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.

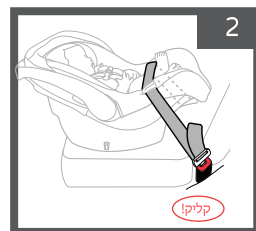
כעת עבור לסעיף חגירת הילד בסלקל עמ' 18

התקנת הסלקל נגד כיוון הנסיעה באמצעות חגורת מותניים:

השחל את חגורת הבטיחות דרך מעבר החגורה בצד הסלקל.



משוך את חגורת הבטיחות של הרכב כלפי מטה והעבר דרך מעבר החגורה בצד הנגדי של הסלקל וחגור את חגורת הבטיחות עד הישמע "קליק" הנעילה.

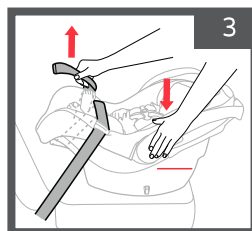


יש לוודא כי חגורת הבטיחות של הרכב במצב נעילה. עיין במדריך למשתמש של הרכב למידע נוסף בנושא.

במידה וצריך לכוון את זווית כיסא הבטיחות, ניתן להניח מגבת מגולגלת היטב מתחת לקצה הקדמי כיסא הבטיחות.

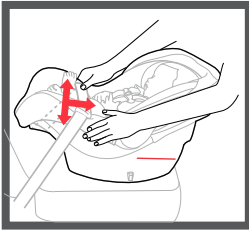
הזווית נכונה היא כאשר קו המפלס חייב להיות מקביל לקרקע (מסומן על המדבקה).

הדק את חגורת הבטיחות של הרכב על ידי משיכת והידוק חגורת המותניים, תוך כדי דחיפת הבסיס למרכז מושב הרכב.



בדוק את עצמך:

- ✓ לפני השימוש תפוס בבסיס הסלקל ומשוך אותו קדימה ולצדדים על מנת לבדוק שמרווח התנועה של מושב הבטיחות אינו עולה על 2.5 ס"מ - מצד לצד, קדימה ואחורה.
- ✓ קו המפלס חייב להיות מקביל לקרקע (מסומן על המדבקה) יש לוודא שראשו של התינוק לא נופל קדימה. במידת הצורך, יש להתאים את זווית השכיבה ולחזור על ההתקנה.
- ✓ יש לבדוק את ההתקנה לפני כל שימוש.



✓ בדוק את עצמך

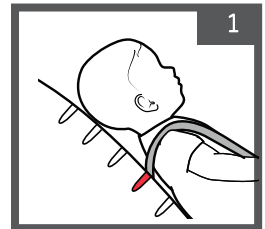
כעת עבור לסעיף חגירת הילד בסלקל עמ' 18

התאמת גובה הרצועות:

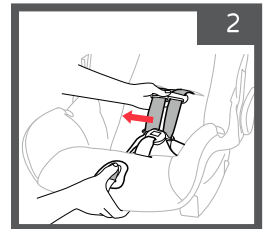
הושב את הילד בסלקל צמוד לגב המושב, וודא כי רצועות הבטיחות ממוקמות בגובה כתפי הילד או קצת מתחתיהן.



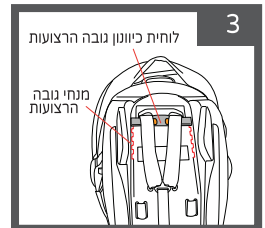
בגובה או מעט נמוך
מכתפי התינוק



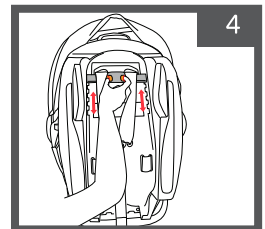
במידה וצריך להתאים מחדש, הוצא את התינוק מהסלקל והרחב את רצועות הבטיחות על ידי לחיצה על לחצן שחרור הרצועות ומשיכה בו זמנית של שתי רצועות הבטיחות. כעת הפוך את הסלקל ואתר לוחית מתאם גובה הרצועות.



מערכת רצועות בטיחות בעלת 5 מצבי גובה.



לחץ בו זמנית על 2 לחצני מנגנון כיוון גובה הרצועות והרם/הורד את הלוחית לגובה הרצוי. יש לוודא כי לוחית כיוון גובה הרצועות נעולה במקומה.



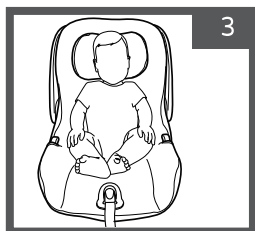
אזהרה: רצועה לא מאובטחת עלולה לגרום לילד פציעה חמורה ואף מוות בעת בלימה פתאומית או תאונה.

אזהרה: יש לוודא כי הילד שעון היטב על משענת גב הסלקל ומושב הסלקל. חובה לוודא כי הילד אינו רכון קדימה.

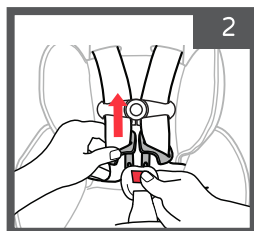
אזהרה: יש להלביש את הילד בבגדים מתאימים שלא יפריעו לחגירתו ברצועות הבטיחות.

אזהרה: עבור פגים, עליך להתייעץ עם רופא התינוק לפני שימוש בסלקל זה.

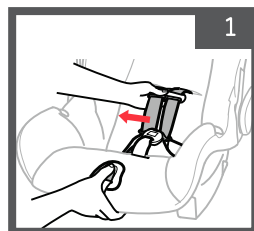
אזהרה: להתאמה טובה יותר בסלקל עבור תינוקות קטנים יותר, ייתכן שיהיה צורך בכרית הפנימית המצורפת.



3
פתח את אבזם החזה, והנח את הילד בסלקל כשהוא שעון וצמוד לגב הסלקל.



2
פתח את האבזם. לחץ על הכפתור האדום ושחרר את הלשוניות.

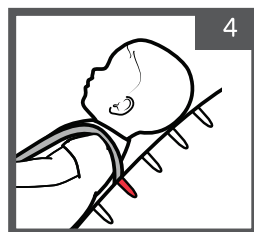


1
הרחב את רצועות הבטיחות על ידי לחיצה על כפתור שחרור הרצועות, ומשוך את שתי רצועות הכתפיים.

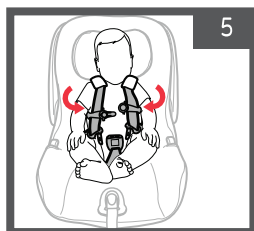
יש לוודא כי גובה רצועות הכתפיים הוא בגובה כתפי הילד או מעט מתחתיהן. לתשומת ליבך: לשינוי מיקום גובה הרצועות יש לקרוא על התאמת גובה רצועות הבטיחות בעמ' 17.



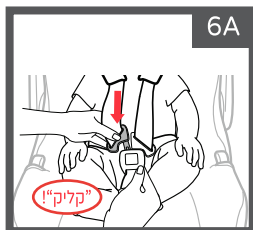
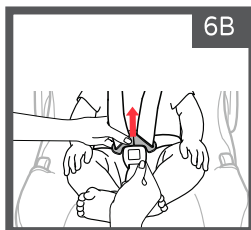
גובה כתפי הילד או מעט מתחתיהן



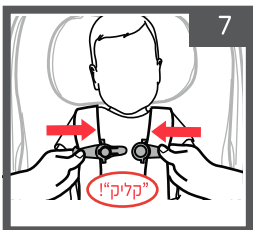
4
העבר את רצועות הכתפיים מעל כתפי הילד ורצועות המותניים מסביב למותניו.



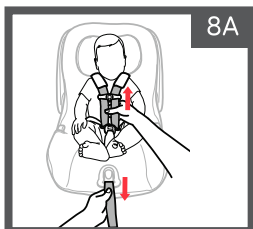
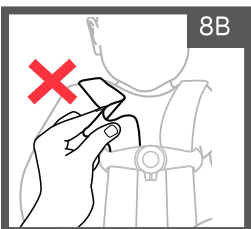
הכנס את הלשוניות לאבזם והדק עד הישמע
 "קליק" הנעילה (6A). נסה למשוך את
 הלשוניות כדי לוודא שהן מאובטחות היטב.
 שים לב שהרצועות מהודקות אך לא
 לוחצות על גוף התינוק (6B).



הצמד את שתי הלשוניות, סגור והדק את
 אבזם החזה עד הישמע "קליק" הנעילה.

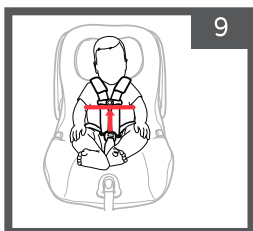


הדק את רצועות הבטיחות על ידי משיכה
 איטית של רצועת כיווןן הרצועות, עד
 שהרצועות מהודקות על גופו של הילד
 (8a) אך אינן לוחצות. במידה וניתן לצבוט
 את הרצועה (8b), היא איננה מהודקת
 היטב, יש לשוב ולהדק.



משוך והדק את רצועות הכתפיים כלפי מעלה דרך לשוניות האבזם כדי שרצועות המותניים
 תהיה הדוקה סביב ירכי הילד.

מקם את כיסוי רצועות בכתפיים על כתפי התינוק. החלק והרם את
 אבזם החזה למרכז בית החזה, בקו בית השחי.



בדוק את עצמך:

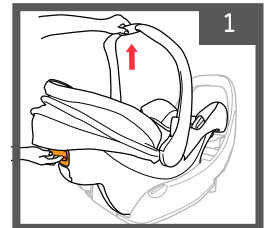
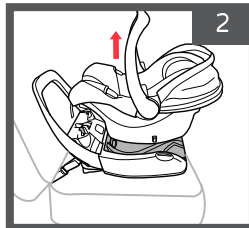


יש לוודא כי הילד חגור היטב. יש לוודא כי גובה רצועות הכתפיים הוא בגובה כתפי הילד או
 מעט מתחתיהן. ☒

- ✓ רצועות הבטיחות צריכות להיות מהודקות. במידה וניתן לצבט את הרצועות, הן אינן מהודקות היטב, יש לשוב ולהדק. יש לוודא כי הרצועות מונחות באופן ישר והן לא לוחצות על גופו של הילד או דוחפות אותו לתנוחה לא טבעית.
- ✓ יש להלביש את הילד בבגדים מתאימים שלא יפריעו לחגירתו ברצועת הבטיחות.
- ✓ אבזם החזה חייב להיות ממוקם במרכז החזה של הילד, בקו בית השחי.
- ✓ יש לוודא כי הרצועות שטוחות, לא מסובבות או מפותלות, כשהן מונחות על כתפי הילד.
- ✓ לעיתים תינוקות קטנים זקוקים לכרית פנימית כדי לוודא התאמה לסלקל. השימוש בכרית עד משקל 5 ק"ג בלבד, ונועד כדי לתמוך בישיבת תינוק קטן בסלקל ולקבל חגירה מאובטחת יותר המתאימה לגודלו של התינוק.
- ✓ אין להשתמש עם מעילים ושמיכות מתחת לרצועות הבטיחות הם עלולים להוות סכנה בכך שהרצועה לא תהיה מהודקת היטב על ילדך, אם יש צורך, הנח שמיכה על ילדך מעל הרצועות.

ידית שחרור הבסיס:

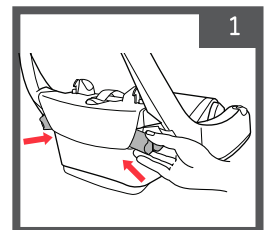
שחרור הסלקל מהבסיס:
כדי לשחרר את הסלקל מהבסיס, לחץ על ידית שחרור הבסיס בחלק העליון בגב משענת הסלקל ולאחר מכן הרם את הסלקל באמצעות ידית הנשיאה.



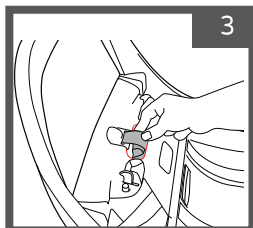
אחסון רצועות לאטש'ים:

אזהרה: יש לוודא כי רצועות הלאטש'ים מאוחסנות במקומן, כאשר אין בשימוש.

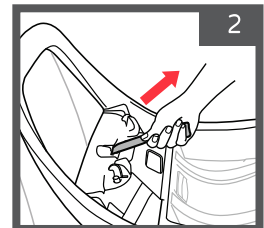
יש לאחסן את שני מחברי הלאטש'ים בתאים משני צדי הבסיס כאשר הם אינם בשימוש.
הכנס את מחברי הלאטש'ים לתאי האחסון.



יש לקפל את רצועת התאמת הלאטש'ים ולאחסן במקומה.



משוך את רצועת הלאטש'ים על מנת לאבטח את מחברי הלאטש'ים במקומם.

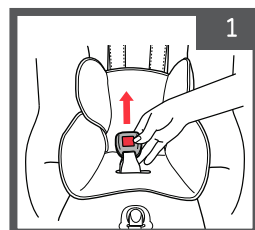


אזהרה: השימוש בכרית גוף הפנימית מיועד לתינוקות ממשקל 1.8 ק"ג ועד 5 ק"ג בלבד.

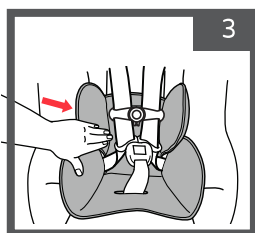
השימוש בכרית נועד כדי לתמוך בישיבת תינוק קטן בסלקל ולקבל חגירה מאובטחת יותר המתאימה לגודלו של התינוק.

לתשומת ליב: אין להשתמש בכריות או ריפוד פנימי אחר. יש להשתמש אך ורק עם כרית פנימית שמסופקת ע"י CHICCO לסלקל זה.

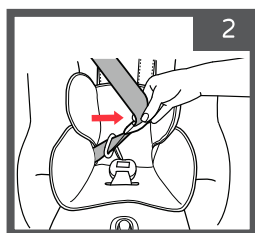
הנח את הכרית הפנימית בסלקל.
משוך את אבזם הרצועה דרך
החריץ בתחתית הכרית הפנימית.



בדוק את מיקום הכרית
בסלקל. משוך בעדינות
בכרית על מנת לוודא
כי הכרית והרצועות
ממוקמות בהתאם.



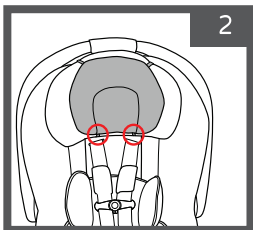
משוך את שתי
רצועות הבטיחות
משני צידי הכרית.
דחוף את הכרית
לכיוון הסלקל.



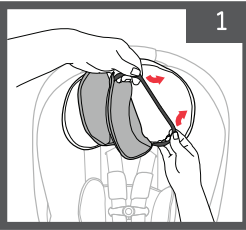
תומך ראש:

אזהרה: השימוש בתומך הראש נועד להעניק תמיכה נוספת לראשו של התינוק. ניתן להשתמש בתומך הראש בלבד, ללא כרית גוף פנימית לתינוקות.

יש לוודא כי תומך
הראש מונח באופן
ישר על משענת
הראש.
החלק התחתון של
הרצועות האלסטיות
חייב להיות תחוב
פנימה ככל האפשר.



לחיבור כרית תומך
הראש יש ללפף את
שתי הרצועות
האלסטיות
מסביב לקצוות
משענת הראש
בסלקל.

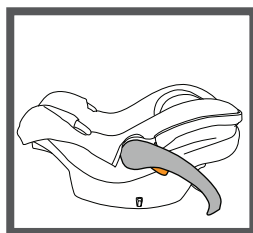


אזהרה: יש לוודא כי ידית הנשיאה נעולה במצב "נשיאה" לפני הרמת הסלקל. ידית נשיאה לא נעולה עלולה לגרום לתנועה לא צפויה ולפציעה.

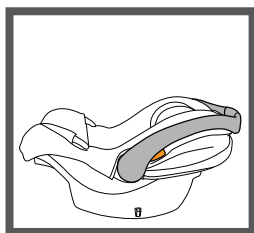
אזהרה: בעת שימוש בסלקל הרכב יש למקם את ידית הנשיאה באחד משלושת מצבי הנעילה.

לכיוון ידית הנשיאה, יש ללחוץ בו זמנית על הכפתורים בשני צידי הידית ואז לסובב אותה למנח הרצוי.

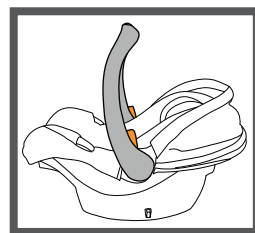
ידית הנשיאה בעלת 3 מצבים:



מצב נייח



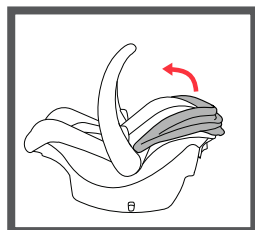
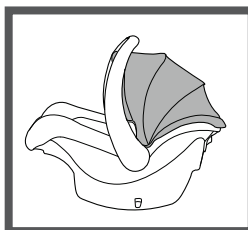
מצב נדנדה



מצב נשיאה

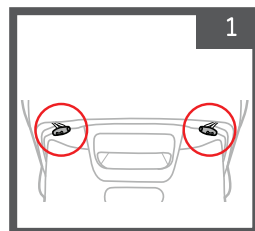
גגון:

לשינוי מצב הגגון יש לאחוז בקשת הגגון משני הצדדים ולסובב את הגגון קדימה או אחורה למצב הרצוי.



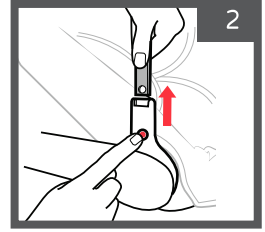
הסרת הגגון.

יש לשחרר את שני כפתורי הקיבוע בחלק העליון- אחורי של הגגון. הרם וחשוף את הריפוד בשני קצוות קשת הגגון ולחץ על שני כפתורי השחרור במחברים בצדי קשת הגגון ומשוך אותו עד להסרה.



החזרת הגגון.

חבר מחדש את מחברי הגגון לחריצים משני צידי הסלקל.



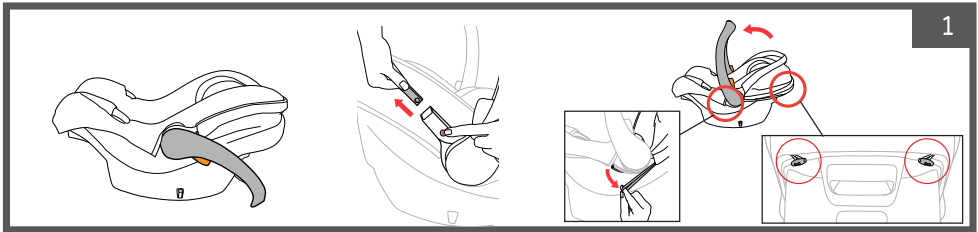
התקנה במטוסים:

סלקל זה מאושר לשימוש במטוסי נוסעים. יש לוודא את מדיניות חברת התעופה לגבי השימוש בסלקל, לפני הנסיעה.

- יש להתקין את הסלקל לפי ההנחיות, על מושב מטוס הפונה קדימה בלבד!
- יש להתקין את הסלקל במטוס באותו אופן בו הוא מותקן ברכב באמצעות חגורת המותניים בלבד ללא הבסיס (ראה עמ' 16).

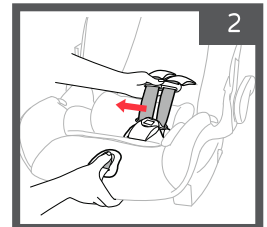
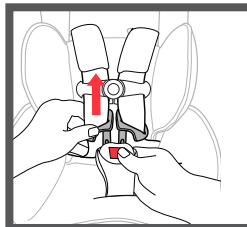
הסרה והחזרת הריפוד:

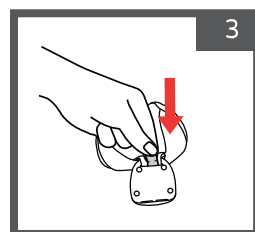
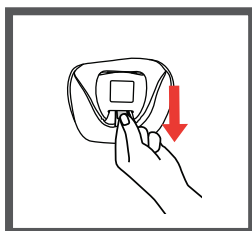
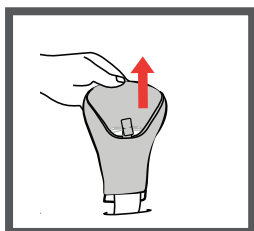
הסרת הריפוד:



תחילה סובב את ידית הנשיאה כלפי מעלה למצב נשיאה. כעת יש להסיר את הגגון: נתק את הרצועות האלסטיות משני צדי תחתית ידית הנשיאה. שחרר את כפתורי הקיבוע בחלק העליון - אחורי של הגגון. לחץ על כפתור השחרור בצד אחד של הגגון ומשוך את קשת הגגון כלפי חוץ. חזור על הפעולה בצד השני והרם את הגגון. כעת יש להחזיר את ידית הנשיאה למצב נייח.

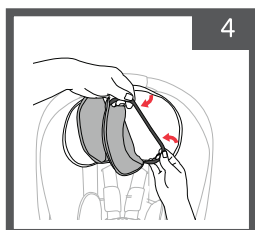
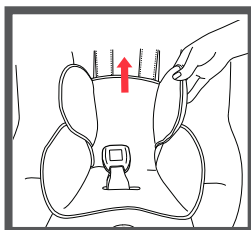
לחץ על כפתור שחרור הרצועות והרחב את רצועות הבטיחות. פתח את אבזם המפשעה ואבזם החזה.



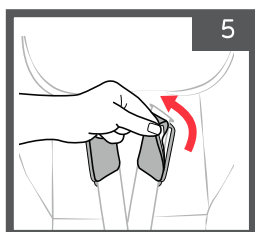


הסר את כיסויי רצועת המפשעה על ידי העברת לשונית הבד דרך החריץ במרכז גב אבזם הרצועה. לאחר מכן משוך את הלשונית מהחזית והסר את כיסויי רצועת המפשעה.

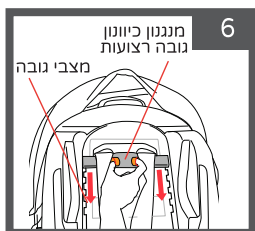
הסר את כרית הגוף הפנימית ותומך הראש (ראה פירוט עמ' 17-18).



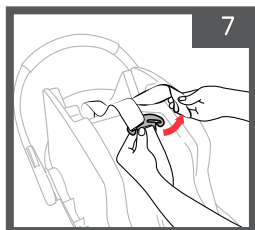
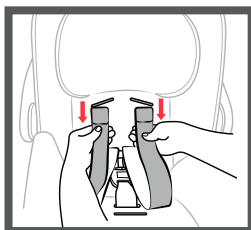
הסר את כיסויי רצועות הכתפיים משני הצדדים.



הפוך את הסלקל והורד את מנגנון כיוון גובה הרצועות למנח הנמוך ביותר.



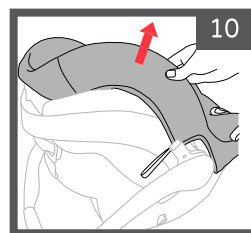
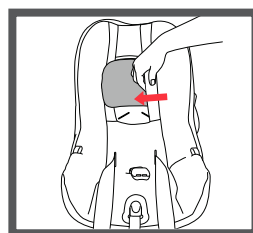
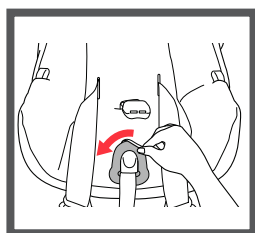
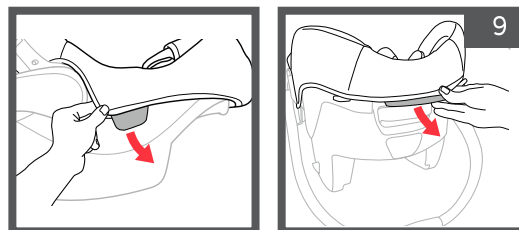
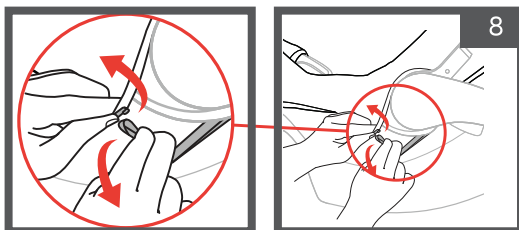
הסר שני רצועות הכתפיים מלוחית המפצל. לאחר מכן הפוך חזרה את הסלקל ומשוך את רצועות הכתפיים לחזית הסלקל.



הנח את הסלקל על צדו ושחרר את הרצועות האלסטיות, הממוקמות בתחתית ידית הנשיאה.

לאחר מכן הוצא את לשוניות הפלסטיק הנמצאות מתחת למעבר חגורת הבטיחות. יש לחזור על הפעולה עבור הצד השני.

הוצא את לשוניות הפלסטיק בחלקו העליון ובצדי הסלקל, ומשוך את הריפוד מחלקו העליון ומצדי הסלקל.

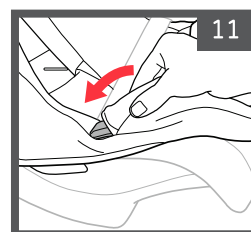
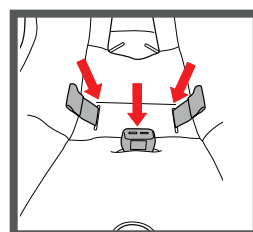


משוך קדימה את ריפוד גב המושב והעבר את ריפוד משענת הראש דרך הפתח על גב המושב. תפוס את הריפוד בחלק שמסביב לרצועת כיוון הרצועות. משוך קדימה את קצה הריפוד כדי להסיר אותו מסביב לפתח הרצועה.

לתשומת ליבך: לא ניתן להסיר את כיסוי הפלסטיק של רצועות כיוון הרצועות.

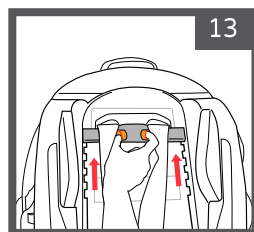
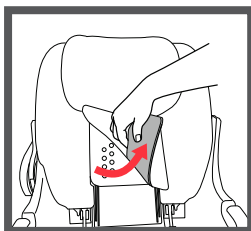
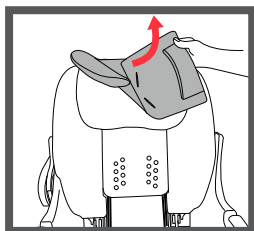
אזהרה: לעולם אין להשתמש בסלקל ללא הריפוד.

הרם את הריפוד מעל שני מעברי החגורה. הוצא דרך הריפוד את רצועות הבטיחות, אבזם החזה ואבזם המפשעה ושחרר את הריפוד מהסלקל.



הסר את הריפוד ממושב הסלקל.

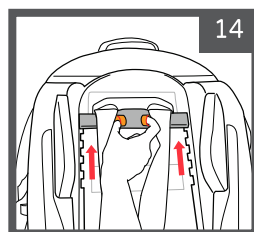
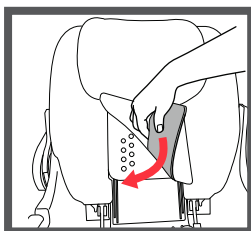




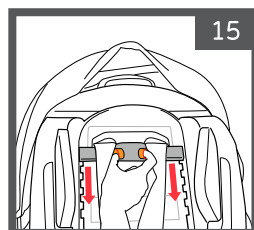
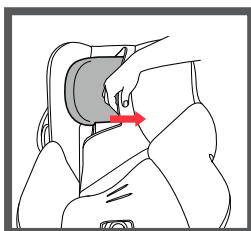
הרם את משענת הראש למנח הגבוה ביותר. כדי להסיר את ריפוד משענת הראש יש לדחוף כלפי מטה ולהפריד את החלק התחתון של כיס הריפוד מהלוח הקשיח בגב הסלקל. לאחר מכן הוצא את ריפוד משענת הראש מכל צד של מסגרת משענת הראש והסר אותו.

החזרת הריפוד:

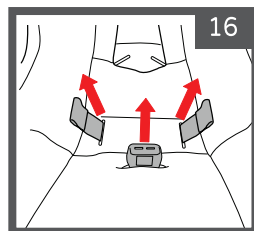
הרם את משענת הראש למנח הגבוה ביותר. לצורך חיבור ריפוד משענת הראש יש להשחיל את חלקו התחתון של הלוח הקשיח בגב הסלקל לתוך הכיס בחלק התחתון של ריפוד משענת הראש. לאחר מכן משוך בעדינות משני צדי הריפוד והלבש אותו סביב משענת הראש.



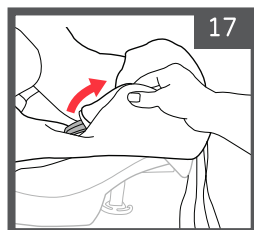
הורד את משענת הראש למנח הנמוך ביותר והנח את ריפוד המושב על שלדת הסלקל. מקם את פתחי הריפוד סביב מסגרת משענת הראש.



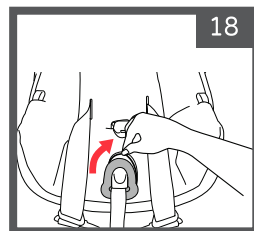
העבר את אבזם רצועת המפשעה ואת רצועות הבטיחות דרך הפתחים המתאימים.



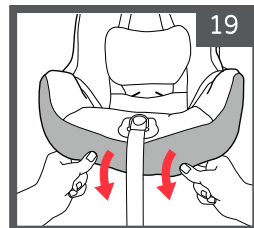
סדר את פתחי הריפוד סביב פתחי מעברי החגורה.



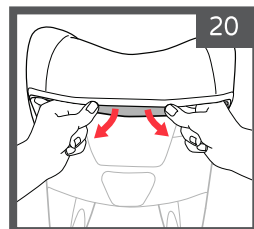
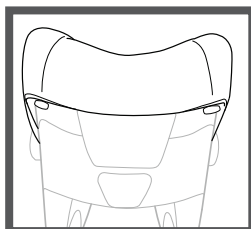
סדר את הריפוד סביב הפתח של כיסוי רצועת כיוון הרצועות.



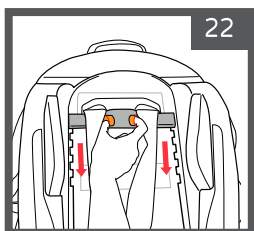
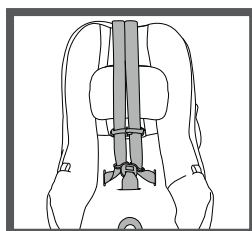
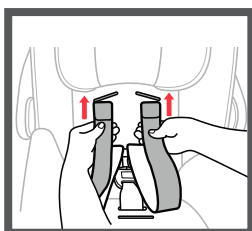
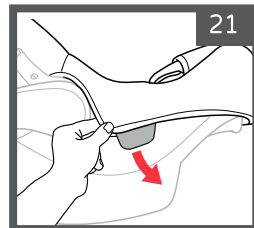
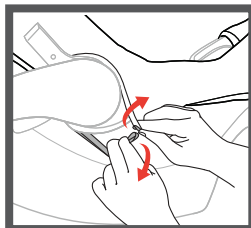
משוך את הקצה התחתון של הריפוד כלפי מטה ומסביב החלק התחתון של מסגרת הסלקל, עד לחלק העליון.



בחלק העליון של הסלקל יש להכניס את לשוניות הפלסטיק חזרה למקומן מתחת למסגרת הסלקל.

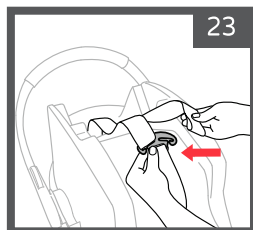
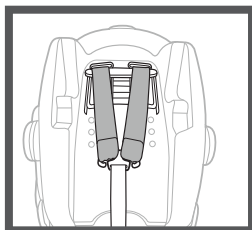


הנח את הסלקל על צדו והכנס את לשונית הפלסטיק הצידית חזרה למקומן מתחת למסגרת הסלקל. אתר וחבר את הרצועה האלסטית אל הוו, בתחתית ידי הנשיאה. יש לחזור על אותה הפעולה עבור הצד השני.



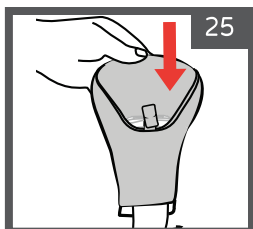
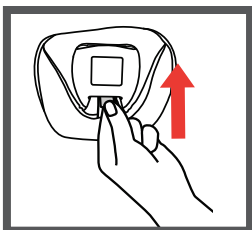
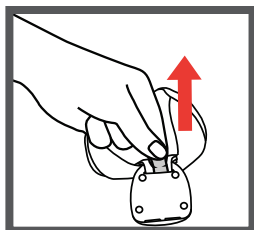
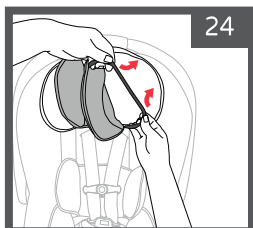
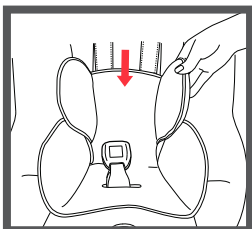
יש לוודא כי משענת הראש נמצאת במנח הנמוך ביותר. סגור את אבזם רצועת המפשעה ואבזם החזה. הנח את רצועות הבטיחות על משענת גב הסלקל, יש לוודא שרצועות הבטיחות מונחות ישר ואינן מסובבות. העבר את קצה רצועות הבטיחות דרך החריצים המיועדים במנגנון כיוון גובה הרצועות.

הפוך את הסלקל ומשוך את רצועות הבטיחות דרך החריצים המיועדים. חבר את שתי רצועות הבטיחות ללוחית המפצל. יש לבדוק ולוודא כי הרצועות מנותבות מעל מנגנון כיוון גבוה הרצועות.



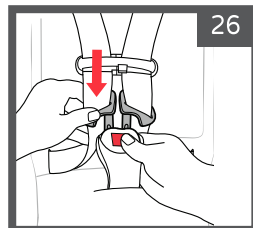
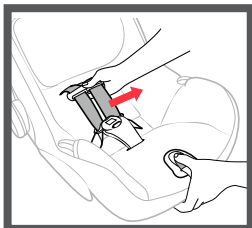
אזהרה: וודא כי רצועות הבטיחות ישירות ואינן מסובבות ושתי רצועות הבטיחות מחוברות היטב ללוחית המפצל.

הפוך חזרה את הסלקל לחזית ופתח את אבזם המפשעה ואבזם החזה על מנת למקם את כרית הגוף הפנימית ותומך הראש.

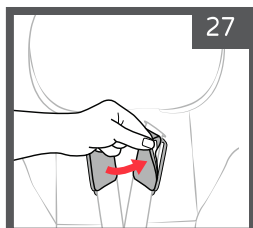


הכנס חזרה את כיסוי אבזם המפשעה למקומו. לאחר מכן העבר את לשונית הבד דרך החריץ בקדמת אבזם הרצועה וקבע אותה במקומה.

סגור את אבזם המפשעה ואבזם החזה. משוך רצועות כיוון הרצועות והדק את הרצועות. יש לבדוק שמנגנון הרצועות עובד כראוי.

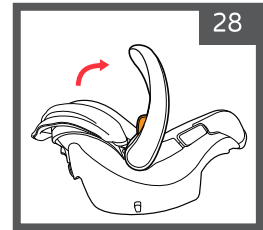
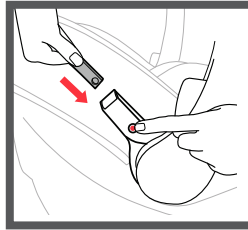


חבר את שני כיסויי רצועות הבטיחות.

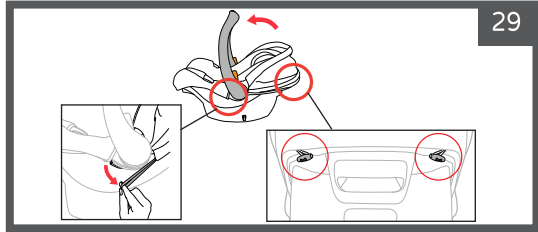


חיבור הגגון.

הבא את ידית הנשיאה למצב נשיאה.
הכנס קצה אחד של קשת הגגון למחבר
עד הישמע "קליק" הנעילה. חזור על
הפעולה עבור הצד השני. לאחר מכן
העבר את ידית הנשיאה למצב נייח.



חבר את הרצועות האלסטיות משני צדי
תחתית ידית הנשיאה. חבר את כפתורי
הקיבוע בחלק העליון- אחורי של הגגון.



נקיון ואחזקה:

אזהרה: אין להשתמש באקונומיקה, ממסים או חומרי ניקוי ביתיים מכיוון
שהם עלולים להחליש פלסטיק ורצועות.
אזהרה: אין להשתמש בסבון/ חומרי סיכה לניקוי האבזם או לאטש'ים.
הדבר עלול לגרום לתקלה שלהם.
אזהרה: אין להשתמש בסלקל ללא הריפוד.

ניקוי הריפוד:

ניתן לנקות את בד הסלקל בעזרת מים קרים וסבון עדין בכביסת יד, או במכונת כביסה בתוכנית
לכביסה עדינה ובמים קרים וסבון עדין. לתלות לייבוש טבעי. אין להשתמש בחומרי הלבנה.

כיסוי רצועות כתפיים:

כביסה ביד באמצעות סבון עדין. לתלות לייבוש.

ניקיון חלקי הפלסטיק:

ניתן לנקות את חלקי הפלסטיק בעזרת ספוג עם מים חמימים וסבון עדין.
יש לייבש היטב בעזרת מגבת. אין להשתמש בחומרי הלבנה או חומרי נקוי ביתיים העלולים
להחליש את הפלסטיק.

ניקוי רצועות הבטיחות ורצועות הלאטש'ים: לא ניתן להסיר אותם.

ניתן לנקות את הרצועות בעזרת ספוג עם מים חמימים וסבון עדין.
יש לוודא שהרצועות יבשות לחלוטין לפני השימוש. אין לכבס במכונה.
אין להשתמש בחומרי הלבנה וחומרי ניקוי העלולים להחליש את הרצועות.

ניקוי האבזם ומחברי הלאטש'ים:

ניקוי עם ספוג, במים חמים בלבד. אם יש פסולת באבזם, יש להסיר ולשטוף בכוס מים חמים.
יש לייבש באוויר.





سلة سهلة Keyfit 35

تعليمات الاستخدام والعناية



تسويقها **دافرون**

المصنع: Chicco Artsana S.P.A , الصين.

اسم الموديل: Keyfit 35

المستورد: دافرون للاستيراد والتصدير المحدودة ، المنطقة الصناعية جولس

تاجر معتمد. 511345241 هاتف: 9966333-04 www.davron.co.il

هام: احتفظ بها للاستخدام في المستقبل قراءة بعناية!

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام ،
واحتفظ بها كمرجع في المستقبل.
الفشل في الامتثال لهذه الأحكام قد يعرض الطفل للخطر.

عربة الأطفال مخصصة للأطفال منذ الولادة، بوزن 1.8 كجم
إلى 15.9 كجم وطول يصل إلى 81 سم.

تحذير: لا تترك الطفل دون مراقبة.

تحذير: لا تستخدم سرير الأطفال المحمول إذا كان رأس الطفل أعلى من حافة
سرير الأطفال المحمول ببوصتين ونصف.

تحذير: يجب إزالة جميع العبوات البلاستيكية لمنع الاختناق.

تحذير: يجب ربط الطفل دائماً.

تحذير: يجب استخدام الحشوة الداخلية الإضافية فقط للطفل الذي يتراوح
وزنه بين 1.8 كجم إلى 5 كجم.

تحذير: تأكد من تثبيت أحزمة الأمان على جسم الطفل. قد يؤدي ارتخاء
أحزمة الأمان إلى سقوط الطفل من المقعد عند التوقف المفاجئ أو الاصطدام، مما
قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.

تحذير: تأكد من أن الأحزمة مشدودة وليست مرتخية على الإطلاق، وأنها
موضوعة في خط مستقيم على جسم الطفل ولا تنزلق. تأكد من أنها لا تضغط على
جسم الطفل وتتسبب في استلقائه في وضعية غير طبيعية.

تحذير: لا تستخدم أبداً ملابس أو بطانيات تعيق ربط حزام الأمان. قد يُقذف
الطفل من المقعد عند انعطاف حاد أو توقف مفاجئ أو حادث.

تحذير: للحفاظ على دفة طفلك، ضع بطانية فوق حزام الأمان بعد تثبيته.

تحذير: تأكد دائماً من إحكام تثبيت المشبك. قد يؤدي عدم تثبيت المشبك بشكل صحيح إلى الإصابة أو الوفاة.

تحذير: لا تترك طفلك دون مراقبة. لا تسمح له باللعب بمقعد الطفل أو بالقرب منه.

تحذير: تأكد دائماً من ربط طفلك جيداً بأحزمة الأمان.

تحذير: لا تضع نظام أمان الأطفال في مقعد سيارة مزود بوسادة هوائية نشطة، إلا إذا كان من الممكن تعطيلها.

في حال انتفاخ الوسادة الهوائية، فقد يتسبب ذلك في إصابة خطيرة أو وفاة طفلك. لمزيد من المعلومات حول المركبات المجهزة بوسائد هوائية جانبية، يرجى مراجعة دليل سيارتك.

تحذير: يُعد المقعد الخلفي المكان الأمثل لوضع نظام أمان الأطفال، وخاصةً المقعد الأوسط في الخلف (إذا كان مزوداً بأحزمة أمان ثلاثية النقاط)، وفقاً للمعيار الأوروبي ECE-R16.

تحذير: وفقاً لإحصاءات الحوادث، يُعد الأطفال أكثر أماناً في المقاعد الخلفية للسيارة من المقاعد الأمامية.

تحذير: يُنصح بتثبيت سرير الأطفال المحمول على مقعد سيارة مواجه للأمام فقط. لا تُثبت سرير الأطفال المحمول على مقعد سيارة مواجه للخلف أو الجانب أو قابل للطي.

تحذير: تُثبت مقعد السيارة دائماً بمقعد السيارة باستخدام نظام الربط إن وجد، أو بحزام أمان السيارة.

تحذير: يجب تثبيت سرير الأطفال المحمول بحيث يكون مواجهاً للأمام فقط.

تحذير: قبل كل استخدام، تأكد من تثبيت مقعد السيارة بإحكام بمقعد السيارة.

تحذير: لا تستخدم مقعد السيارة أبداً في وضعية جلوس يصعب فيها تثبيته بشكل صحيح. مقعد السيارة غير المثبت جيداً لن يحمي طفلك في حال وقوع حادث.

تحذير: عند عدم استخدام مقعد السيارة، يجب تثبيته بمقعد السيارة. قد يُشكل حزام الأمان غير المُحکم خطرًا في حالة الفرملة المفاجئة أو وقوع حادث.

تحذير: لا تُثبت مقعد السيارة هذا باستخدام حزام أمان قابل للنفخ. قد يؤدي ذلك إلى إصابة خطيرة أو الوفاة. ثبت باستخدام نظام قفل أو اختر مقعد سيارة آخر بحزام أمان مناسب.

تحذير: لتجنب الاختناق أو صعوبة التنفس، يجب اتخاذ وضعية استلقاء صحيحة. عند تركيب مقعد السيارة، تحقق من مؤشر التركيب الموجود على القاعدة. راجع الصفحتين 26-27 للتأكد من استيفاء طفلك للمتطلبات.

تحذير: تأكد من عدم وجود أي شيء يعيق اتصال المهد بالقاعدة. تأكد دائمًا من تثبيت المهد بإحكام بالقاعدة.

تحذير: استخدمه مع قاعدة KeyFit 35 فقط في Chicco KeyFit/KeyFit 30/KeyFit 35.

تحذير: لا تستخدم مهد Chicco Fit 2 مع مهد KeyFit 35.

تحذير: خطر الاختناق! لا تضع عربة الأطفال أبدًا على سطح ناعم كالسريـر أو الأريكة أو أي سطح ناعم آخر. فقد تنقلب العربة وتتسبب في اختناق الطفل.

تحذير: خطر الاختناق! قد تؤدي أحزمة الأمان المرترخية إلى الاختناق. لا تترك الطفل أبدًا دون مراقبة في السيارة.

تحذير: خطر السقوط! قد تُحرك حركة الطفل سريـر الأطفال المحمول. لا تضع سريـر الأطفال المحمول على سطح مرتفع كالطاولة أو أي سطح آخر.

تحذير: خطر السقوط! لا تضع سريـر الأطفال المحمول في عربة التسوق. قد يسقط سريـر الأطفال المحمول منها.



تحذير: لا تستخدم سريـر الأطفال المحمول إذا كان أي من أجزائه ممزقًا أو تالفًا أو مكسورًا.

تحذير: قبل حمل السلة الخفيفة، تأكد من تثبيت مقبض الحمل بإحكام. قد يتحرك المقبض غير المقفل فجأة، مما قد يُسبب إصابة للطفل.

تحذير: بعد تعرض المقعد لأشعة الشمس، تأكد من أن الأجزاء البلاستيكية والمعدنية ليست ساخنة جداً، ثم ضع الطفل في المقعد. يُنصح بتغطية مقعد السيارة عند عدم استخدامه.

تحذير: لا تستخدم سرير الأطفال المحمول إذا كانت أحزمة الأمان أو أحزمة القفل ممزقة أو مهترئة أو تالفة.

تحذير: لا تستخدم المقعد بعد تاريخ انتهاء صلاحيته - 6 سنوات من تاريخ الصنع. تحقق من ملصق الشركة المصنعة وتاريخ انتهاء الصلاحية أسفل سرير الأطفال المحمول.

تحذير: لا تُضف ملحقات أو قطع غيار إلى المقعد غير معتمدة من الشركة المصنعة.

تحذير: لا تستخدم سرير الأطفال المحمول بعد تعرض السيارة لحادث. **تحذير:** لا تُجر أي تعديلات على سرير الأطفال المحمول إلا بعد موافقة الشركة المصنعة أو المستورد.

تحذير: تأكد من ربط جميع ركاب السيارة لأحزمة الأمان أثناء القيادة. **تحذير:** لا تضع أي أغراض مفكوكة أو غير مثبتة أو أي حمولة داخل السيارة، فقد تُسبب إصابات للركاب في حالة الكبح أو وقوع حادث. **تحذير:** يجب منع الأطفال من اللعب بحزام الأمان داخل السيارة، فقد يُسبب ذلك خطر الاختناق.

تحذير: لا تضع أي شيء، مثل منشفة ملفوفة أو وسادة، تحت مقعد السيارة. في حالة الانعطاف الحاد أو التوقف المفاجئ أو الاصطدام، قد ينزلق مقعد السيارة ويسبب إصابات خطيرة.

تحذير: لا تستخدم مقعد سيارة مستعملاً دون معرفة استخدامه السابق. **تحذير:** لا تُضف ملحقات أو قطع غيار إلى مقعد السيارة غير معتمدة من الشركة المصنعة.

تحذير: يمكن استخدام وسادة الرأس الداخلية مع أو بدون وسادة الجسم الداخلية للأطفال حديثي الولادة.

تحذير: لا تُخرج الطفل من سرير الأطفال المحمول أثناء القيادة. إذا كان من الضروري إخراج الطفل، يجب إيقاف السيارة أولاً.

تحذير: بالنسبة للأطفال الخُدج، استشر طبيباً قبل استخدام سرير الأطفال المحمول.

تحذير: لا تستخدم سرير الأطفال المحمول بدون حشوة. الحشوة جزء من إجراءات الحماية الخاصة بسرير الأطفال المحمول.

تحذير: يُنصح باستبدال حشوة السلة خفيفة الوزن بحشوة معتمدة من الشركة المصنعة فقط، لأنها جزء لا يتجزأ من مقعد الأمان.

تحذير: عند تجميع المنتج، تأكد من عدم ملامسة الأجزاء المتحركة للطفل.

دليل السلة السهلة:

استخدم مقعد السيارة هذا فقط إذا كان طفلك يستوفي الشرطين التاليين: متطلبات الوزن والطول:

وضعية مواجهة للخلف للأطفال الذين يتراوح وزنهم بين 1.8 كجم و15.9 كجم.

الارتفاع الأقصى 81 سم.

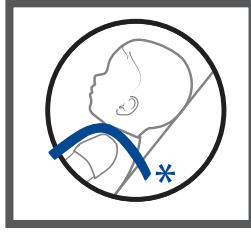
للأطفال الذين يتراوح وزنهم بين 1.8 كجم و5 كجم، يجب استخدام وسادة داخلية للجسم.



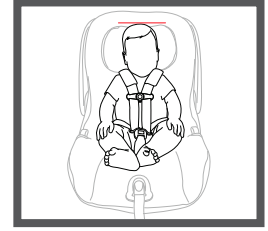
تحذير: مقعد السيارة هذا مخصص فقط للأطفال الذين يستوفون جميع المتطلبات المذكورة هنا. إذا لم يستوفِ طفلك هذه المتطلبات، يُرجى اختيار مقعد سيارة آخر له.

تحذير: مواجه للخلف فقط!

لا تُدير مقعد السيارة أبداً إلى وضعية مواجهة للأمام. يجب إيقاف استخدام مقعد السيارة هذا بمجرد وصول طفلك إلى الحد الأقصى لمتطلبات الوزن أو الطول.



يتم وضع أحزمة الأمان عند أكتاف الطفل أو أسفلها قليلاً.



يصل طرف رأس الطفل إلى ما لا يقل عن 2.5 سم أسفل الجزء العلوي من كيس الصفن.

أهم النقاط المتعلقة باستخدام الهاتف وموقعه في السيارة:

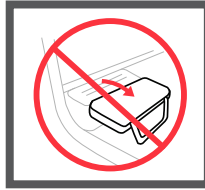
تحذير: لا تضع مقعد السيارة هذا أبداً في مركبة بها وسادة هوائية أمامية نشطة، إلا إذا كان من الممكن إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية.

المقعد الخلفي هو المكان الأكثر أماناً للأطفال بعمر ١٢ عاماً فأقل. يُرجى مراجعة دليل سيارتك لمعرفة كيفية تركيب مقاعد أمان الأطفال. يمكن تركيب هذه السلة خفيفة الوزن في معظم المركبات باستخدام حزام الأمان أو المزالج الخاصة بالمركبة.

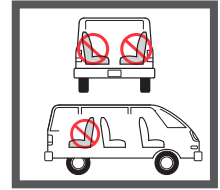
لا تقم بتهيئة مقعد الأمان في الأماكن المحددة.



وسادة هوائية نشطة



مقعد سيارة قابل للطي

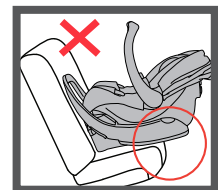


مقعد سيارة مواجه للجانب أو للخلف

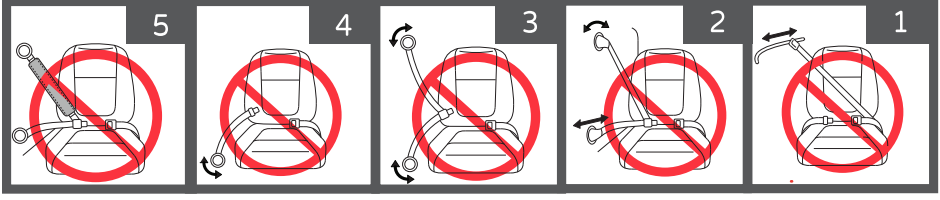
لا تضع السلة في عربة التسوق.



تأكد من أن قاعدة عربة الأطفال لا تزيد عن 10 سم من حافة مقعد السيارة.



هناك أحزمة أمان ومواقع تركيب غير مناسبة لتركيب سلة الإضاءة. يُرجى مراجعة دليل سيارتك للحصول على معلومات حول أحزمة الأمان وطرق تركيبها.

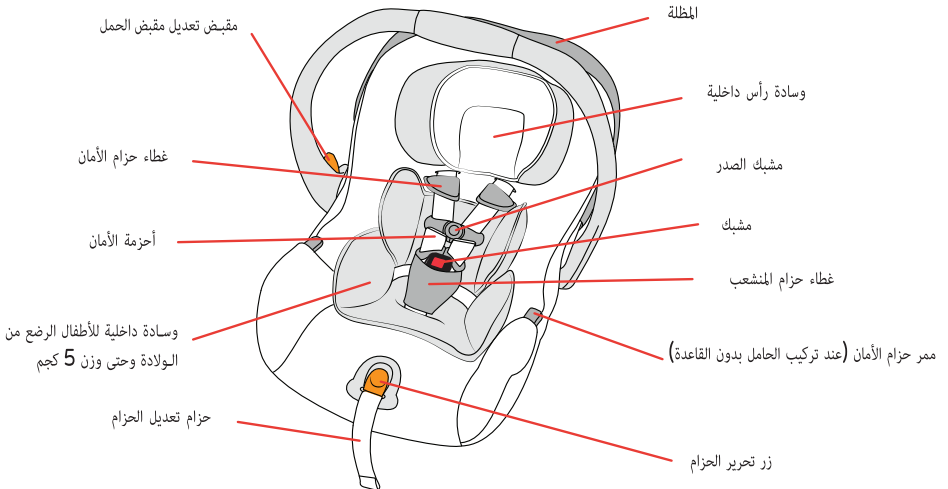


1. أحزمة أمان أوتوماتيكية.
 2. أحزمة أمان مدمجة في باب السيارة.
 3. أحزمة أمان مزودة بشدادات، إلا إذا كان حزام الخصر قابلاً للقفل.
 4. حزام الخصر غير قابل للقفل.
 5. حزام أمان قابل للنفخ.
- سلامة طفلك تعتمد عليك! اتبعي التعليمات المفصلة في هذا الدليل.

تحقق من نفسك:

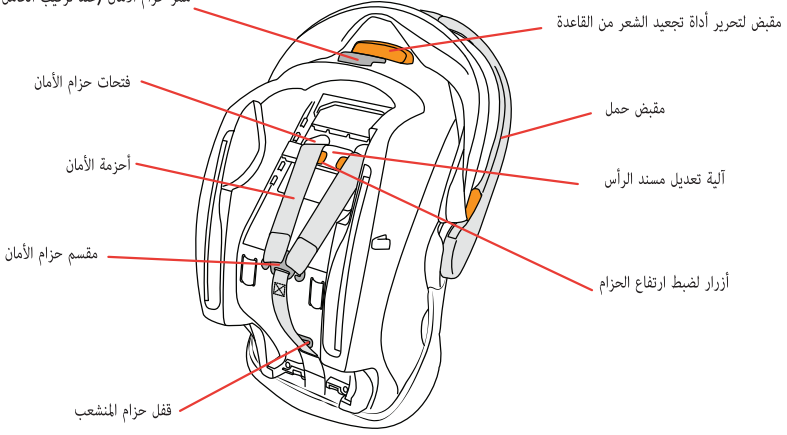
- ☒ تأكد من أن الطفل يلبي متطلبات العمر والوزن والطول.
- ☒ تأكد من تثبيت القفل في الاتجاه المعاكس لاتجاه السفر.
- ☒ يجب وضع عربة الأطفال في مقعد سيارة بدون وسادة هوائية نشطة. تأكد من أن المقعد مزود بأحزمة أمان.
- ☒ تأكدي من أن قاعدة مكواة التجعيد ثابتة ومحكمة وأن مكواة التجعيد مثبتة بشكل آمن في القاعدة.
- ☒ تأكد من أن الكرة الموجودة على المؤشر تقع بين السهمين.
- ☒ تأكدي من أن الطفل مؤمن دائماً باستخدام أحزمة الأمان الخاصة بعربة الأطفال.

التعرف على سلة كال - الجانب الأمامي:

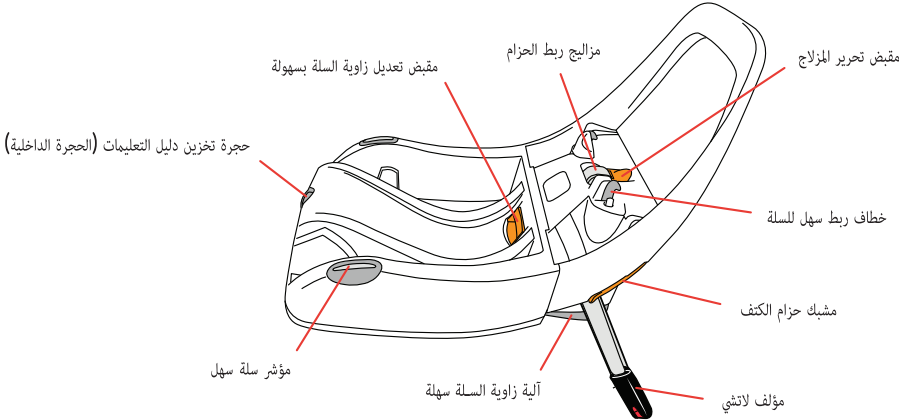


التعرف على سلة كال - الجانب الخلفي:

ممر حزام الأمان (عند تركيب الحامل بدون القاعدة)



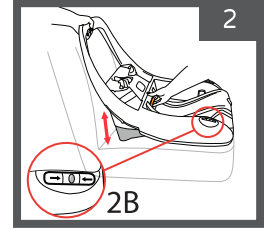
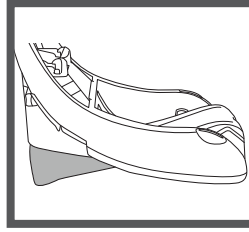
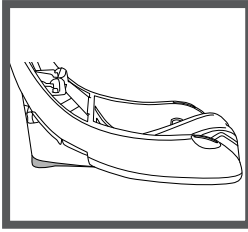
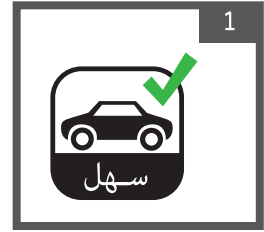
التعرف على سلة كال - أساسيات سلة كال:



تركيب قاعدة الكرسي:

تحذير: قد يواجه الأطفال صعوبة في التنفس أثناء الجلوس. تأكد من ضبط المقعد بشكل صحيح بحيث يكون رأس طفلك في وضعية صحيحة ويمنعه من السقوط للأمام. قد يؤدي عدم ضبط زاوية القاعدة بشكل صحيح إلى زيادة خطر تعرض طفلك لإصابة خطيرة أو الوفاة.

ضع القاعدة على مقعد سيارة مواجه للأمام فقط، تأكد من ركن السيارة على سطح مستوي عند تركيب حامل الأطفال. ضع قاعدة الحامل على مقعد السيارة، مع التأكد من أنها لا تحجب مشبك حزام الأمان.



ضبط زاوية القاعدة.

حدد موقع مؤشر المستوى واضبط قاعدة ضبط زاوية الشطبة بسحب مقبض ضبط زاوية الشطبة، مع وضع الكرة بين السهمين (2B).

توفر الآن ثلاثة خيارات للتثبيت يمكنك الاختيار من بينها:

التركيب مع القاعدة باستخدام المزالج - الصفحة 9

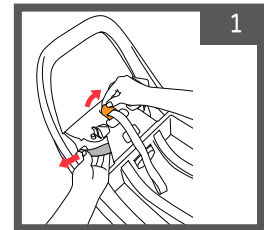
التركيب مع القاعدة باستخدام حزام الكتف والخصر - الصفحة 10

التركيب مع القاعدة باستخدام حزام الخصر فقط - الصفحة 11

التثبيت مع القاعدة - باستخدام المزالج:

تحذير: عند التثبيت باستخدام المزالج فقط، تأكد من عدم تثبيت حزام الأمان خلف مقعد السيارة.

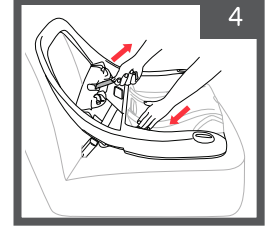
اسحب مقبض تحرير المزالج لأعلى ثم حرر أحزمة المزالج بالكامل.



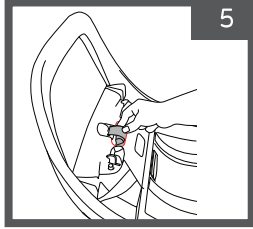
حدد أماكن تخزين حزام القفل، ثم قم بإزالة موصلي القفل.



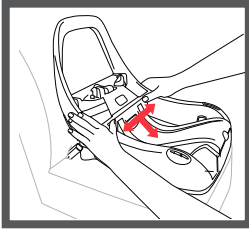
قم بتوصيل موصلي حزام القفل بمثبتات القفل في السيارة حتى تسمع صوت "نقرة" القفل.



قم بشد وربط أحزمة القفل أثناء الضغط على قاعدة عربة الأطفال باتجاه مقعد السيارة.



قم بلف حزام القفل المتبقي وقم بتخزينه مرة أخرى في فتحة تخزين الحزام.



✓ تحقق من نفسك

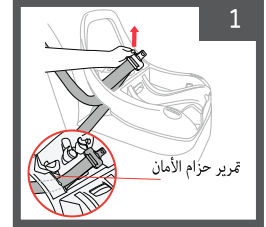
تحقق من نفسك:

- ✓ قبل الاستخدام، أمسك قاعدة السرير واسحبه للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق حركة مقعد السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، ومن الأمام إلى الخلف.
- ✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

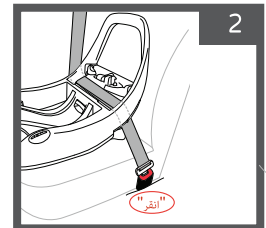
انتقل الآن إلى القسم الخاص بربط الطفل في سلة خفيفة الوزن في الصفحة 18.

التثبيت مع القاعدة - باستخدام حزام الأمان (الكتفين + الخصر):

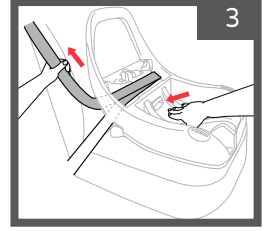
قم بتوجيه حزام الأمان من خلال ممر الحزام على جانب القاعدة.



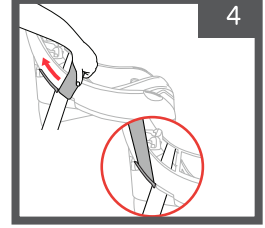
اسحب حزام أمان السيارة للأسفل عبر دليل الحزام على الجانب الآخر من القاعدة. ثبت حزام أمان السيارة.



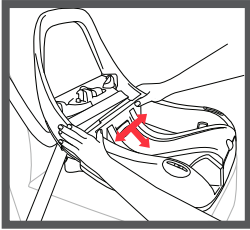
اسحب حزام السيارة وشده أثناء دفع القاعدة إلى منتصف مقعد السيارة.



أدخل حزام الكتف في مشبك حزام الكتف مع إبقاء الحزام مشدوداً. يجب استخدام مشبك الحزام على الجانب الآخر من مشبك حزام مقعد السيارة.



تحذير: لا تشد حزام الكتف بعد تثبيته في مشبك الحزام. قد يؤدي ذلك إلى تلف مشبك الحزام و/أو حزام السيارة.



✓ تحقق بنفسك

تحقق بنفسك

✓ قبل الاستخدام، أمسك قاعدة السرير واسحبه للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق حركة مقعد

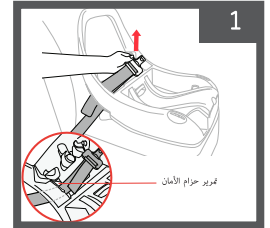
السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، ومن الأمام إلى الخلف.

✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

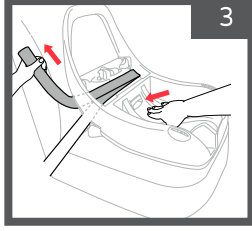
انتقل الآن إلى القسم الخاص بربط الطفل في حمالة الأطفال، صفحة 18.

التثبيت مع القاعدة - باستخدام حزام الخصر:

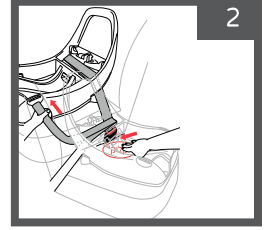
قم بتوجيه حزام الأمان من خلال ممر الحزام على جانب القاعدة.



قم بشد حزام السيارة
أثناء دفع القاعدة إلى
منتصف مقعد السيارة.

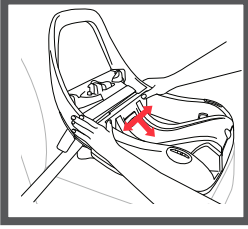


اسحب حزام أمان السيارة للأسفل
عبر دليل الحزام على الجانب
الآخر من القاعدة. ثبت حزام
أمان السيارة.



تحقق بنفسك

✓ قبل الاستخدام، أمسك قاعدة السرير واسحبها للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق
حركة مقعد السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، ومن الأمام إلى الخلف.
✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.



✓ تحقق بنفسك

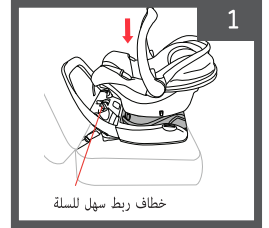
انتقل الآن إلى القسم الخاص بربط الطفل في حمالة الأطفال، صفحة 18.

تثبيت اللقافة على القاعدة:

تحذير: بعد تثبيت أداة تجعيد الشعر على القاعدة، تأكد دائماً من تثبيتها في
مكانها بشكل صحيح.

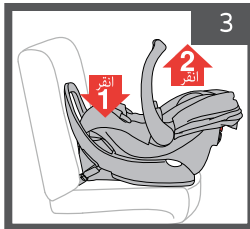
يرجى الملاحظة: إذا كنت تستخدم بطانية أو غطاء للطفل، تأكد من عدم تدخله في تثبيت السلة على القاعدة.

ضع السلة برفق فوق القاعدة واضغط عليها بقوة على القاعدة حتى تسمع صوت "نقرة" القفل.

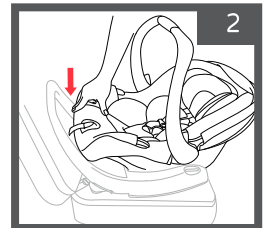


خطاف ربط سهل للسلة

اسحب السلة برفق من
القاعدة للتأكد من تثبيتها
بشكل آمن.



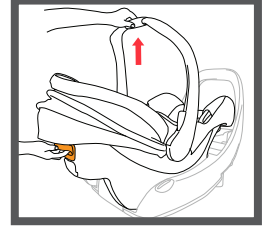
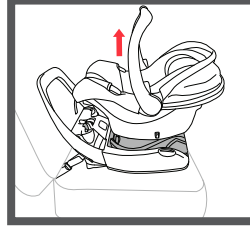
اضغطي على أداة تجعيد
الشعر للتأكد من تثبيتها في
مكانها باستخدام الخطافات
الموجودة في القاعدة.



تحقق من نفسك:

- ✓ قبل الاستخدام، أمسك قاعدة المقعد واسحبها للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق حركة مقعد السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، من الأمام والخلف.
- ✓ تأكد من أن الكرة الموجودة على المؤشر تقع بين السهمين.
- ✓ تأكد من عدم سقوط رأس الطفل للأمام. إذا لزم الأمر، اضبط زاوية الاستلقاء وكرر التركيب.
- ✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

من السهل تحرير السلة من القاعدة:



لتحرير سلة الإضاءة من القاعدة، اسحب ذراع التحرير أثناء رفعها. أمسك مقبض الحمل بإحكام عند رفعها من القاعدة.

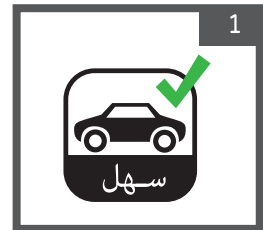
تركيب السلة سهل بدون قاعدة:

تحذير: قد يواجه الأطفال صعوبة في التنفس أثناء الجلوس. تأكد من ضبط المقعد بشكل صحيح بحيث يكون رأس طفلك في وضعية صحيحة ويمنعه من السقوط للأمام. قد يؤدي عدم ضبط زاوية القاعدة بشكل صحيح إلى زيادة خطر تعرض طفلك لإصابة خطيرة أو الوفاة.

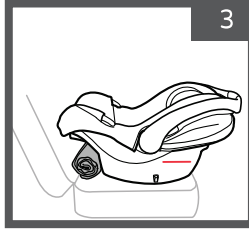
تحذير: لا تُركَّب سلة خفيفة الوزن بدون قاعدة باستخدام حزام مركبة غير مثبت. لن يكون التركيب آمنًا. راجع دليل سيارتك لمزيد من المعلومات حول أحزمة المركبة.

ضع سرير الأطفال المحمول على مقعد سيارة مواجه للأمام فقط.

تأكد من ركن السيارة على سطح مستو عند تركيب سرير الأطفال المحمول. تأكد من أنه لا يجب مشبك حزام الأمان.



إذا لزم الأمر، يمكنك وضع
منشفة ملفوفة للمساعدة في
تعديل زاوية السلة قليلاً.



يجب أن يكون خط المستوى
موازيًا للأرض
(كما هو موضح على الملصق).



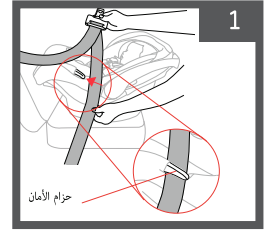
يتوفر الآن خياران للتركيب:

تركيب الحزام باستخدام حزام الكتف والخصر - الصفحة 14

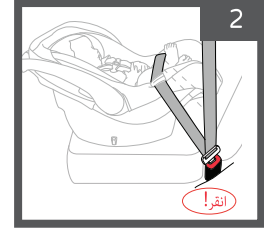
تركيب الحزام باستخدام حزام الخصر فقط - الصفحة 16

تركيب السلة سهل باستخدام حزام الأمان (الكتفين + الخصر):

قم بتمرير حزام الأمان (الخصر) من خلال حلقة الحزام الموجودة على
جانب السلة.

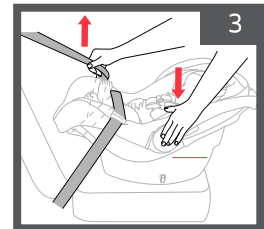


الآن، مرر حزام الأمان عبر فتحة الحزام على الجانب الآخر، وأغلق الحزام حتى تسمع صوت "طقطقة"
القفل. إذا لم يُغلق حزام الأمان، انقل مقعد السيارة إلى مقعد سيارة أخرى.



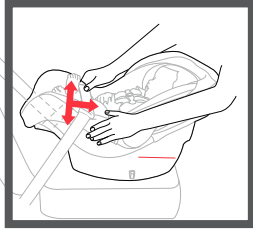
تأكد من أن حزام أمان السيارة في وضع القفل. راجع دليل مالك السيارة لمزيد من المعلومات.
إذا كانت زاوية مقعد السيارة بحاجة إلى تعديل، يمكن وضع منشفة ملفوفة بإحكام أسفل الحافة الأمامية للمقعد.
الزاوية الصحيحة هي عندما يكون خط الاستواء موازيًا للأرض (كما هو موضح على الملصق).

قم بربط حزام مقعد السيارة عن طريق سحب حزام الكتف وشد حزام اللفة، مع دفع القاعدة إلى
منتصف مقعد السيارة.



تحقق من نفسك:

- ✓ قبل الاستخدام، أمسك جانبي الإبزيم واسحبه للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق حركة مقعد السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، من الأمام والخلف.
- ✓ تأكد من عدم سقوط رأس الطفل للأمام. إذا لزم الأمر، اضبط زاوية الاستلقاء وكرر التركيب.
- ✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

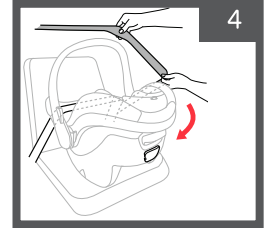


✓ تحقق من نفسك

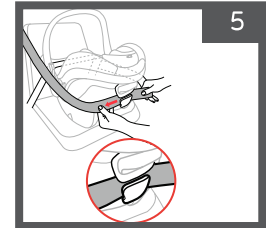
التثبيت أثناء استخدام حزام الكتف:

يقع دليل حزام الكتف في الجزء الخلفي من مقعد السيارة. يوفر استخدام دليل حزام الكتف ثباتاً إضافياً عند تثبيت مقعد السيارة باستخدام حزام الكتف والفخذ الخاص بالسيارة، دون استخدام قاعدة المقعد. تأكد من أن حزام أمان السيارة طويل بما يكفي لتثبيت مقعد السيارة وتثبيته بشكل صحيح وفقاً للتعليمات.

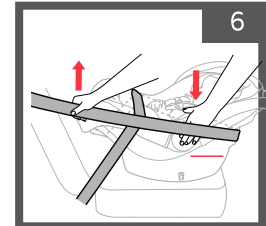
ضع مقعد السيارة (بدون القاعدة) عليه. اسحب حزام الكتف للأمام ومرره حول ظهر المقعد.



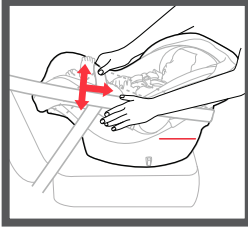
مرر حزام الأمان (حزام الخصر) عبر فتحة الحزام على جانب السلة. مرر حزام الأمان عبر فتحة الحزام على الجانب الآخر، وأغلق الحزام حتى تسمع صوت "طققة" القفل. اسحب الحزام للخارج ومرره عبر مشبك الحزام على السلة.



قم بربط حزام مقعد السيارة عن طريق سحب حزام الكتف وشد حزام اللفة، مع دفع القاعدة إلى منتصف مقعد السيارة.



تحقق من نفسك:



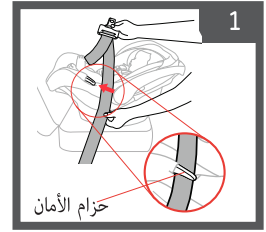
✓ تحقق من نفسك

- ✓ قبل الاستخدام، أمسك قاعدة السرير واسحبه للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق حركة مقعد السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، ومن الأمام إلى الخلف.
- ✓ يجب أن يكون خط الاستواء موازيًا للأرض (كما هو موضح على الملصق).
- ✓ تأكد من عدم سقوط رأس الطفل للأمام. إذا لزم الأمر، اضبط زاوية الاستلقاء وكرر التركيب.
- ✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.

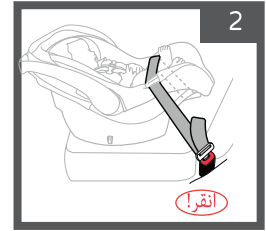
انتقل الآن إلى القسم الخاص بربط الطفل في حمالة الأطفال، صفحة 18.

تركيب المقعد المواجه للخلف باستخدام حزام اللفة:

قم بتمرير حزام الأمان من خلال حلقة الحزام الموجودة على جانب المقعد.

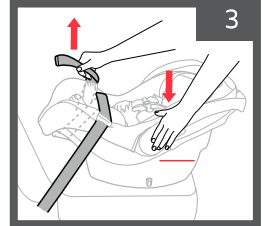


اسحب حزام أمان السيارة لأسفل ومرره عبر حلقة الحزام على الجانب الآخر من السلة. ثبت حزام الأمان برفق حتى تسمع صوت "طقطقة" القفل.



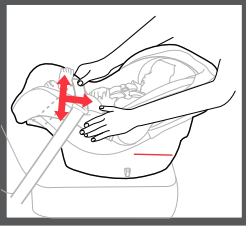
تأكد من أن حزام أمان السيارة في وضع القفل. راجع دليل مالك السيارة لمزيد من المعلومات. إذا كانت زاوية مقعد السيارة بحاجة إلى تعديل، يمكن وضع منشفة ملفوفة بإحكام أسفل الحافة الأمامية للمقعد. الزاوية الصحيحة هي عندما يكون خط الاستواء موازيًا للأرض (كما هو موضح على الملصق).

قم بربط حزام الأمان الخاص بالمركبة عن طريق سحب حزام اللفة وإحكامه، مع دفع القاعدة إلى منتصف مقعد المركبة.



تحقق من نفسك:

- ✓ قبل الاستخدام، أمسك قاعدة السرير واسحبه للأمام وإلى الجانبين للتأكد من أن نطاق حركة مقعد السيارة لا يتجاوز 2.5 سم - من جانب إلى جانب، ومن الأمام إلى الخلف.
- ✓ يجب أن يكون خط الاستواء موازيًا للأرض (كما هو موضح على الملصق).
- تأكد من عدم سقوط رأس الطفل للأمام. إذا لزم الأمر، اضبط زاوية الاستلقاء وكرر التركيب.
- ✓ يجب التحقق من التثبيت قبل كل استخدام.



✓ تحقق من نفسك

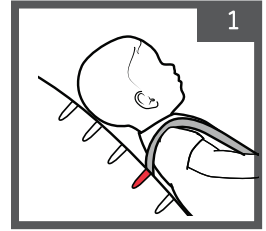
انتقل الآن إلى القسم الخاص بربط الطفل في حمالة الأطفال، صفحة 18.

ضبط ارتفاع الأشرطة:

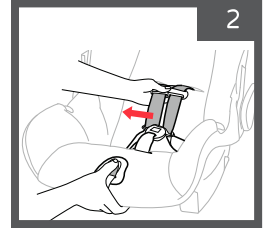
ضع الطفل في مقعد معزز بالقرب من الجزء الخلفي من المقعد، مع التأكد من أن أحزمة الأمان موضوعة عند أكتاف الطفل أو أسفلها قليلاً.



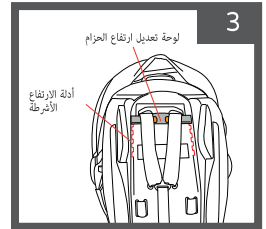
عند أو أسفل كتفي الطفل قليلاً



إذا لزم الأمر، أخرج الطفل من الحاملة ووسّع أحزمة الأمان بالضغط على زر تحرير الحزام وسحب حزامي الأمان في نفس الوقت. الآن، اقلب الحاملة وحدد مكان لوحة ضبط ارتفاع الحزام.



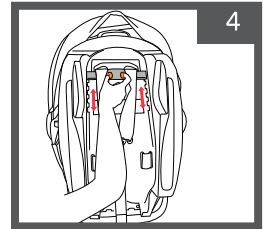
نظام حزام الأمان مع 5 أوضاع ارتفاع.



لوحة تعديل ارتفاع الحزام

أداة الارتفاع
الأشرطة

اضغط على زر ضبط ارتفاع الحزام في آن واحد، ثم ارفع/أخفض اللوحة إلى الارتفاع المطلوب. تأكد من تثبيت لوحة ضبط ارتفاع الحزام في مكانها.



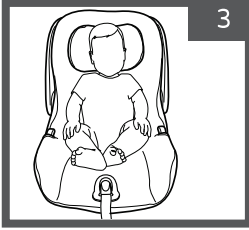
تحذير: قد يؤدي الحزام غير المحكم إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة للطفل أثناء الكبح المفاجئ أو وقوع حادث.

تحذير: تأكد من أن الطفل مُسند بشكل صحيح على ظهر السلة ومقعدتها. تأكد من عدم انحناء الطفل للأمام.

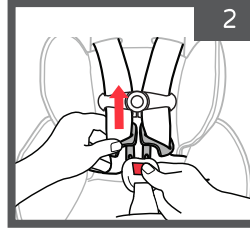
تحذير: يجب أن يرتدي الطفل ملابس مناسبة لا تعيق ربطه بحزام الأمان.

تحذير: بالنسبة للأطفال الخدج، يجب عليك استشارة طبيب طفلك قبل استخدام هذه السلة خفيفة الوزن.

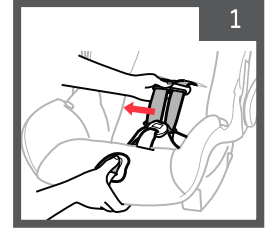
تحذير: للحصول على ملائمة أفضل في سرير الأطفال خفيف الوزن للأطفال الصغار، قد تكون هناك حاجة إلى الوسادة الداخلية المضمنة.



افتح مشبك الصدر، ثم ضع الطفل في الحاملة، بحيث يكون مواجهًا للأعلى وقریبًا من الجزء الخلفي من الحاملة.



افتح المشبك. اضغط على الزر الأحمر ثم حرّر اللسانين.

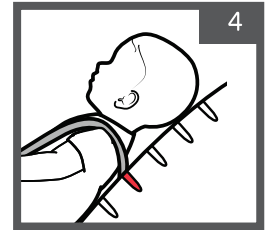


قم بتوسيع أحزمة الأمان بالضغط على زر تحرير الحزام، ثم اسحب حزامي الكتف.

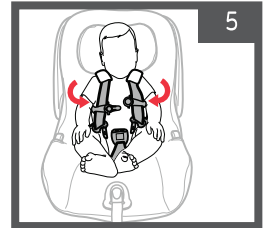
تأكد من أن ارتفاع أحزمة الكتف مساوي لارتفاع كتفي الطفل أو أقل بقليل.
ملاحظة: لتغيير ارتفاع الأحزمة، اقرأ عن تعديل ارتفاع أحزمة الأمان في الصفحة 17.



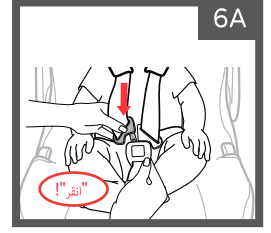
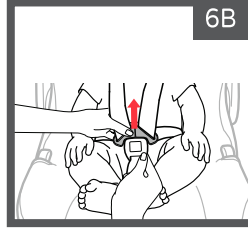
عند أو أسفل أكتاف الطفل قليلاً



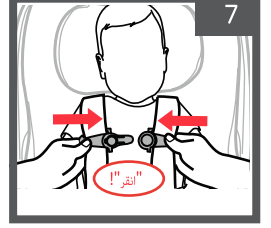
ضع أحزمة الكتف فوق كتفي الطفل وأحزمة الخصر حول خصره.



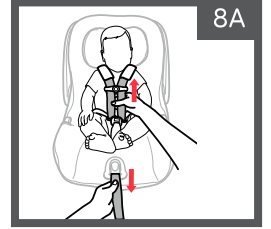
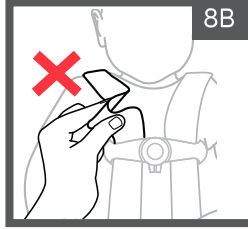
أدخلي الألسنة في المشبك وشديها حتى تسمعي صوت "طقطقة" القفل (6A). حاولي شد الألسنة للتأكد من إحكامها.
تأكدي من أن الأشرطة مشدودة، ولكن ليس على جسم طفلك (6B).



قم بربط اللسانين، ثم أغلق مشبك الصدر وشده حتى تسمع صوت "نقرة" القفل.

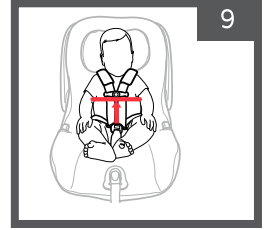


شدّ أشرطة الأمان بسحب شريط تعديل الحزام ببطء حتى تثبتت الأشرطة بإحكام على جسم الطفل (8A) ولكن دون إحكام. إذا كان من الممكن الضغط على الحزام (8B)، فهو غير مشدود بما يكفي ويجب إعادة شدّه.



اسحب أشرطة الكتف وشدها لأعلى من خلال علامات التبويب بحيث يكون حزام الخصر محكمًا حول وركي الطفل.

ضع غطاء حزام الكتف على كتفي الطفل. اسحب وارفع مشبك الصدر إلى منتصف الصدر، عند خط الإبط.



تحقق من نفسك:



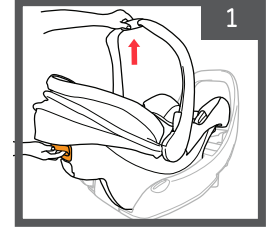
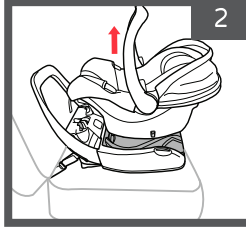
✓ تأكد من تثبيت الطفل بشكل صحيح. تأكد من أن أشرطة الكتف عند أو أسفل كتفي الطفل قليلًا.

- ✓ يجب شد أحزمة الأمان. إذا كانت قابلة للضغط، فهذا يعني أنها غير مشدودة جيداً ويجب إعادة شدّها. تأكد من أن الأحزمة موضوعة بشكل مستقيم، ولا تضغط على جسم الطفل أو تدفعه إلى وضعية غير طبيعية.
- ✓ يجب أن يرتدي الطفل ملابس مناسبة لا تعيق استخدامه لحزام الأمان.
- ✓ يجب أن يكون مشبك الصدر في منتصف صدر الطفل، عند خط الإبط.
- ✓ تأكد من أن الأشرطة مسطحة، غير ملتوية أو ملتوية، عند وضعها على كتفي الطفل.
- ✓ يحتاج الأطفال الصغار أحياناً إلى وسادة داخلية لضمان تثبيت مريح في الحاملة. تُستخدم هذه الوسادة حتى وزن 5 كجم فقط، وهي مصممة لدعم الطفل الصغير أثناء جلوسه في الحاملة، ولتوفير حزام أمان أكثر أماناً يناسب حجم الطفل.
- ✓ لا تستخدمه مع وجود المعاطف والبطنيات تحت أحزمة الأمان. فقد تُشكل خطراً إذا لم تُثبت الحزام بإحكام على طفلك. إذا لزم الأمر، ضع بطانية على طفلك فوق الأحزمة.

مقبض تحرير القاعدة:

تحرير السلة من القاعدة:

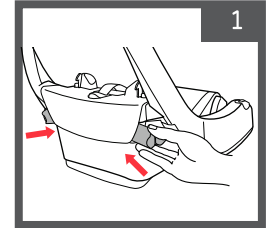
لتحرير السلة من القاعدة، اضغط على ذراع تحرير القاعدة أعلى مسند ظهر السلة، ثم ارفع السلة باستخدام مقبض الحمل.



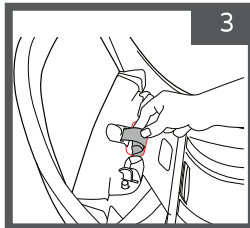
تخزين حزام القفل:

تحذير: تأكد من تخزين أحزمة القفل في مكانها عندما لا تكون قيد الاستخدام.

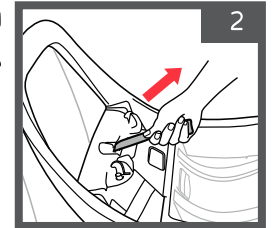
خزّن موصلي القفل في حجرات التخزين على جانبي القاعدة عند عدم الاستخدام. أدخل موصلي القفل في حجرات التخزين.



ينبغي طي حزام تعديل القفل وتخزينه في مكانه.



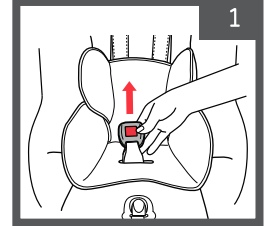
اسحب حزام القفل لتأمين موصلات القفل في مكانها.



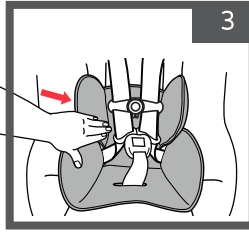
تحذير: استخدام الوسادة الداخلية للجسم مخصص للأطفال الذين يتراوح وزنهم بين 1.8 كجم إلى 5 كجم فقط.

يُستخدم هذا المنتج لدعم طفل صغير يجلس في سرير محمول خفيف الوزن، وللحصول على حزام أمان أكثر أماناً يناسب حجم الطفل. ملاحظة: لا تستخدم الوسائد أو أي حشوات داخلية أخرى. استخدمه فقط مع الوسادة الداخلية التي توفرها شركة CHICCO لهذا السرير المحمول.

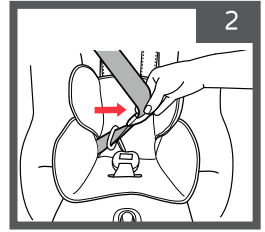
ضع الوسادة الداخلية في سلة خفيفة. اسحب مشبك الحزام عبر الفتحة أسفل الوسادة الداخلية.



تأكد من وضع الوسادة في السلة. اسحبها برفق للتأكد من وضعها وأحزمةها في مكانها الصحيح.



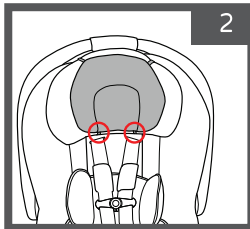
اسحب حزامي الأمان على جانبي الوسادة، ادفع الوسادة نحو السلة برفق.



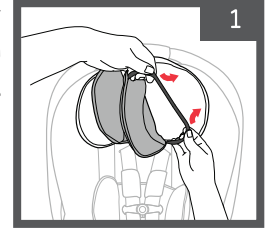
دعم الرأس:

تحذير: صُمم دعامة الرأس لتوفير دعم إضافي لرأس الطفل. يمكن استخدامها بمفردها، دون الحاجة إلى وسادة جسم الطفل الداخلية.

تأكد من وضع مسند الرأس بشكل مستقيم عليه، يجب إدخال الجزء السفلي من الأشرطة المطاطية قدر الإمكان.



لتثبيت وسادة مسند الرأس، لف الشريطين المطاطيين حول حواف مسند الرأس بخيوط خفيفة.

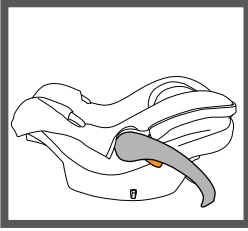


تحذير: تأكد من تثبيت مقبض الحمل في وضعية "الحمل" قبل رفع سلة الإضاءة. قد يؤدي فتح مقبض الحمل إلى حركة غير متوقعة وإصابة.

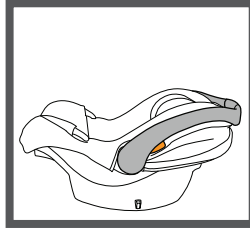
تحذير: عند استخدام سلة إضاءة السيارة، يجب تثبيت مقبض الحمل في أحد أوضاع القفل الثلاثة.

لضبط مقبض الحمل، اضغط على الزرين على جانبي المقبض في آنٍ واحد، ثم أدر المقبض إلى الوضع المطلوب.

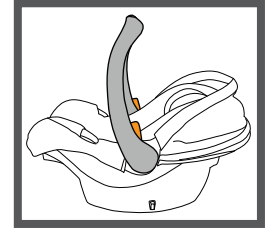
يتوفر مقبض الحمل بثلاثة أوضاع:



حالة ثابتة



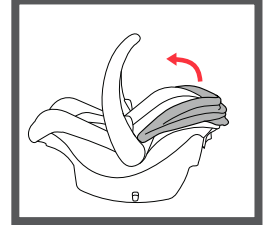
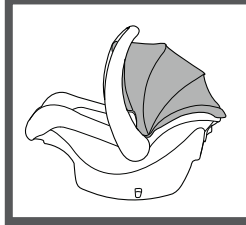
وضع هزاز



وضع الحمل

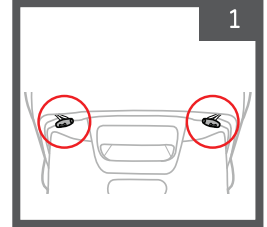
المظلة:

لتغيير موضع المظلة، أمسك قوس المظلة على كلا الجانبين وقم بتدوير المظلة للأمام أو للخلف إلى الموضع المطلوب.



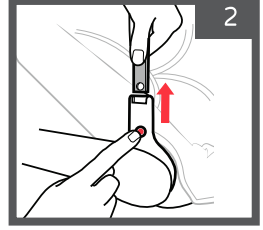
إزالة المظلة.

حرر زري التثبيت في الجزء العلوي الخلفي من المظلة. ارفع واكشف التنجيد من طرفي قوس المظلة، ثم اضغط على زري التحرير على الموصلات على جانبي قوس المظلة واسحبه حتى يتم إزالته.



استبدال المظلة.

أعد توصيل موصلات المظلة بالفتحات على جانبي المظلة.



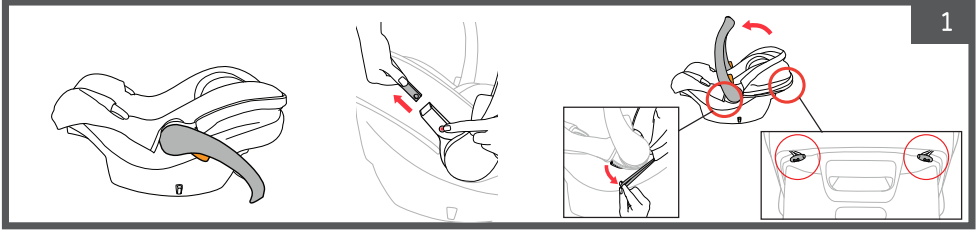
التثبيت في الطائرات:

هذه الحقبة مُصَرَّح باستخدامها على متن طائرات الركاب، يُرجى مراجعة سياسة شركة الطيران المتعلقة باستخدام الحقبة قبل السفر.

- يجب تركيب مقعد السيارة وفقاً للتعليمات، على مقعد طائرة مواجه للأمام فقط!
- يجب تركيب مقعد السيارة في الطائرة بنفس طريقة تركيبه في السيارة باستخدام حزام الأمان فقط بدون القاعدة (انظر الصفحة 16).

إزالة واستبدال التنجيد:

إزالة التنجيد:



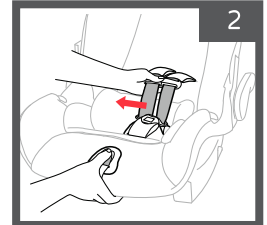
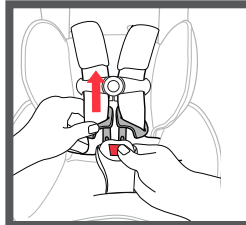
أولاً، أدر مقبض الحمل لأعلى إلى وضع الحمل.

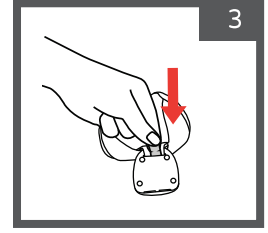
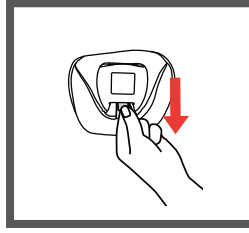
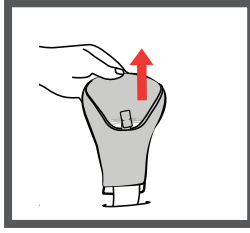
الآن، انزع المظلة: فك الأشرطة المطاطية على جانبي أسفل مقبض الحمل. حرّر أزرار التثبيت الموجودة أعلى المظلة وخلفها.

اضغط على زر التحرير على أحد جانبي المظلة واسحب قوس المظلة للخارج. كرر العملية على الجانب الآخر وارفع المظلة.

الآن، أعد مقبض الحمل إلى وضع الثبات.

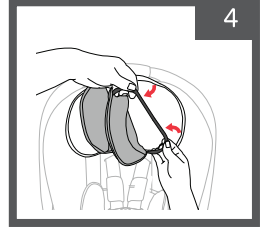
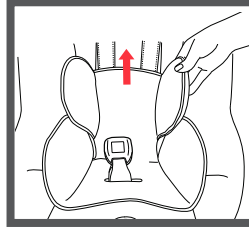
اضغط على زر تحرير الحزام ووسّع أحزمة الأمان. افتح مشبكي المنشعب والصدر.



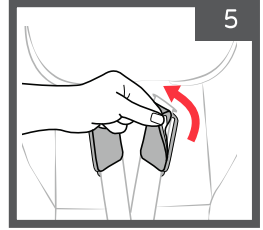


انزع غطاء حزام المنشعب بإدخال لسان القماش من خلال الفتحة الموجودة في منتصف الجزء الخلفي من مشبك الحزام. ثم اسحب اللسان من الأمام وانزع غطاء حزام المنشعب.

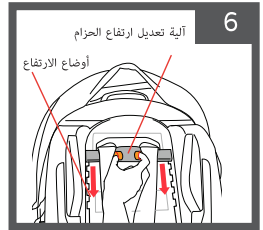
قم بإزالة وسادة الجسم الداخلية ومسند الرأس (راجع التفاصيل في الصفحتين 17-18).



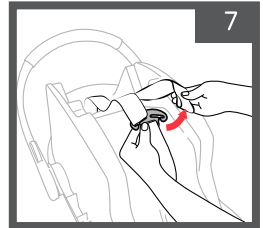
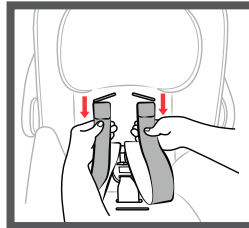
قم بإزالة غطاء حزام الكتف على كلا الجانبين.



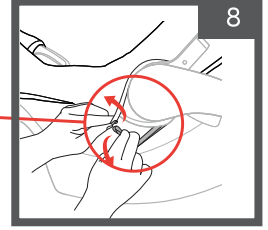
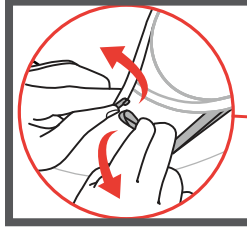
اجعل السلة خفيفة وقم بخفض آلية تعديل ارتفاع الحزام إلى أدنى وضع.



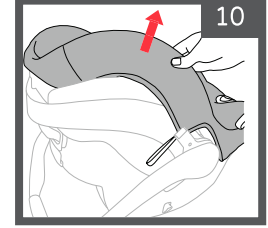
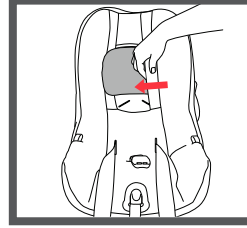
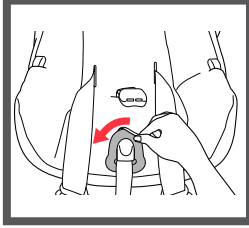
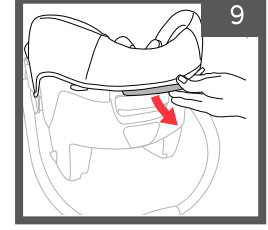
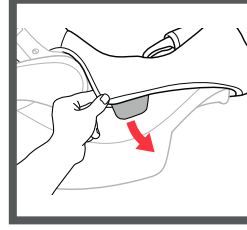
انزع حزامي الكتف من لوحة التوزيع. ثم اقلب السلة واسحب حزامي الكتف إلى مقدمة السلة.



ضع السلة على جانبها، ثم حرّر الأشرطة المطاطية أسفل مقبض الحمل. ثم أزل الألسنة البلاستيكية الموجودة أسفل ممر حزام الأمان. كرر العملية على الجانب الآخر.



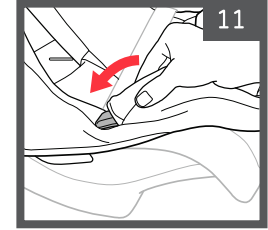
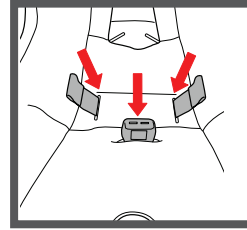
قم بإزالة علامات التثبيت البلاستيكية الموجودة في الجزء العلوي وجوانب سلة الإضاءة، ثم اسحب المفروشات من الجزء العلوي وجوانب سلة الإضاءة.



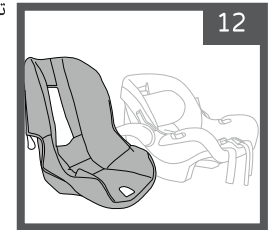
اسحب تنجيد ظهر المقعد للأمام، ثم مرر تنجيد مسند الرأس عبر فتحة مسند الظهر. أمسك التنجيد حول حزام تعديل الحزام. اسحب حافة التنجيد للأمام لإخراجه من حول فتحة الحزام. يرجى ملاحظة: لا يمكن إزالة الغطاء البلاستيكي لأشرطة تعديل الحزام.

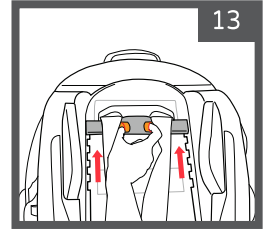
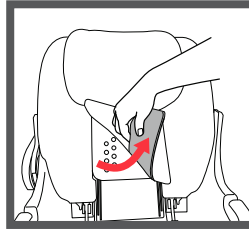
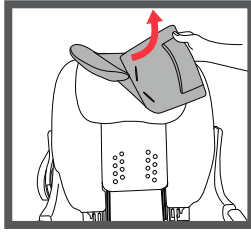
تحذير: لا تستخدم أبدًا سلة خفيفة الوزن بدون حشوة.

ارفع الحشوة فوق حلقتي الحزام. انزع أحزمة الأمان، وإبزيم الصدر، وإبزيم العانة من الحشوة، ثم حرّر الحشوة من السلة.



تعتبر إزالة التنجيد من مقعد السلة أمرًا سهلاً.



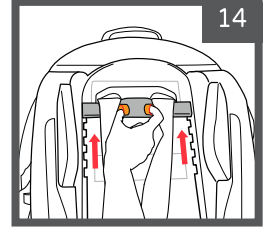
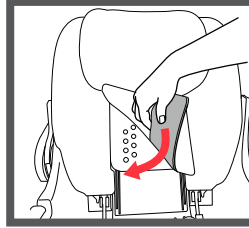


13

ارفع مسند الرأس إلى أعلى مستوى له، لإزالة وسادة مسند الرأس، ادفع الجزء السفلي من جيب الوسادة للأسفل وافصله عن اللوحة الصلبة في الجزء الخلفي من السلة. ثم انزع وسادة مسند الرأس من جانبي إطارها.

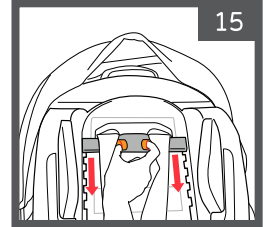
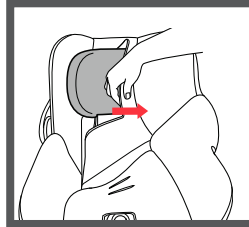
إرجاع التنجيد:

ارفع مسند الرأس إلى أعلى مستوى له، لتثبيت وسادة مسند الرأس، أدخل الجزء السفلي من اللوح الصلب الموجود على ظهر السلة في الجيب الموجود أسفل وسادة مسند الرأس، ثم اسحب جانبي الوسادة برفق وضعها حول مسند الرأس.



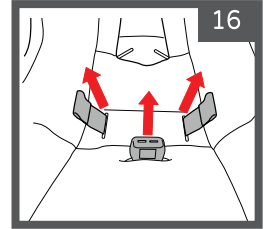
14

اخفض مسند الرأس إلى أدنى مستوى له، ثم ضع وسادة المقعد على إطار سرير الطفل. تُثَبَّت فتحات الوسادة حول إطار مسند الرأس.



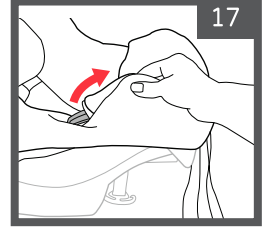
15

قم بتمرير مشبك حزام العجان وأشرطة الأمان من خلال الفتحات المناسبة.



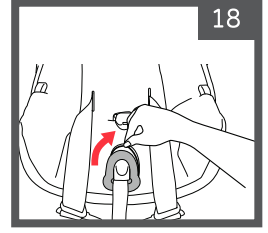
16

قم بترتيب فتحات الحشو حول فتحات مرور الحزام.

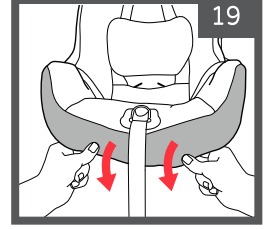


17

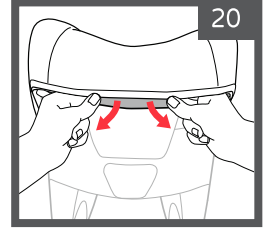
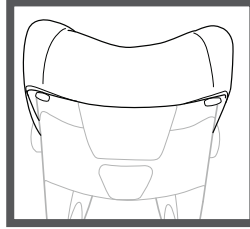
قم بترتيب الحشوة حول فتحة غطاء حزام تعديل الحزام.



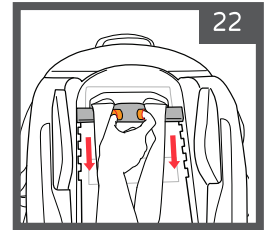
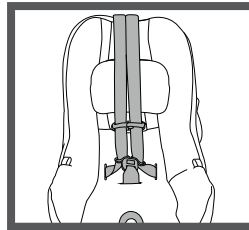
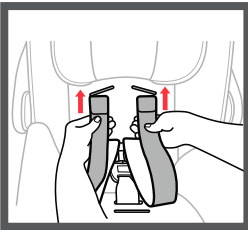
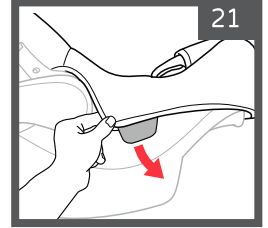
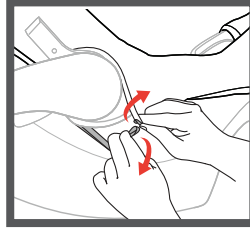
اسحب الحافة السفلية للحشوة إلى الأسفل وحول الجزء السفلي من الإطار، حتى تصل إلى الأعلى.



في الجزء العلوي من سلة الضوء، قم بإدخال علامات التبويب البلاستيكية مرة أخرى في مكانها أسفل إطار سلة الضوء.

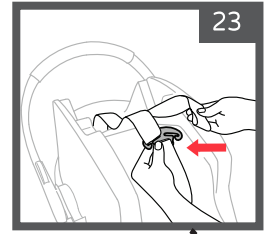
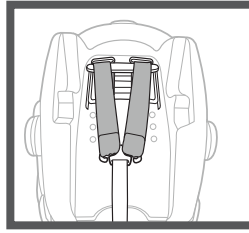


ضع سرير الأطفال المحمول على جانبه، ثم أعد وضع اللسان البلاستيكي الجانبي أسفل هيكل سرير الأطفال المحمول. حدد مكان الشريط المطاطي وثبته بالخطاف أسفل مقبض الحمل. كرر نفس العملية على الجانب الآخر.



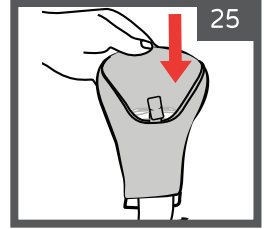
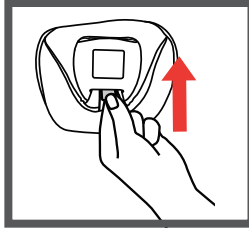
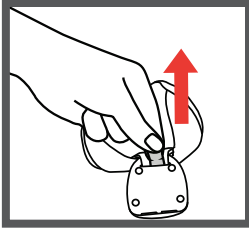
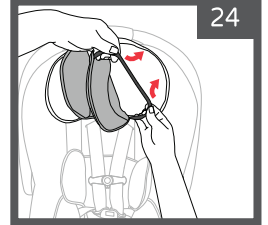
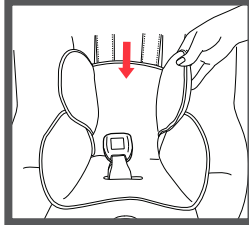
تأكد من أن مسند الرأس في أدنى وضع. أغلق مشبك حزام المنشعب ومشبك الصدر. ضع أحزمة الأمان على مسند ظهر سرير الطفل، مع التأكد من استقامتها وعدم التواءها. مرر طرفي أحزمة الأمان عبر الفتحات المخصصة في آلية ضبط ارتفاع الحزام.

اقلب السلة واسحب أحزمة الأمان من الفتحات المخصصة لها.
ثبّت حزامي الأمان على لوحة التوزيع. تأكد من توجيه الحزامين
فوق آلية ضبط ارتفاع الحزام.



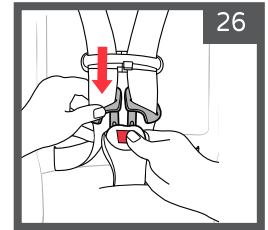
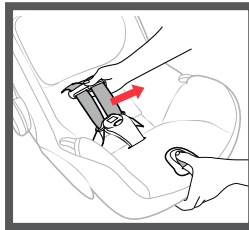
تحذير: تأكد من أن أحزمة الأمان مستقيمة وليست ملتوية وأن كلا حزامي
الأمان مثبتان بشكل آمن على لوحة التقسيم.

اقلب حقيبة الحمل مرة أخرى إلى الأمام وافتح مشبك العجان
ومشبك الصدر لوضع وسادة الجسم الداخلية ودعامة الرأس.

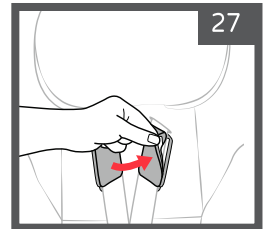


أعد تركيب غطاء مشبك المنشعب. ثم مرر لسان القماش عبر الفتحة الموجودة في مقدمة مشبك الحزام وثبته في مكانه.

أغلق مشبكي المنشعب والصدر. اسحب أشرطة ضبط الحزام
وشدّها. تأكد من أن شدّاد الحزام يعمل بشكل صحيح.

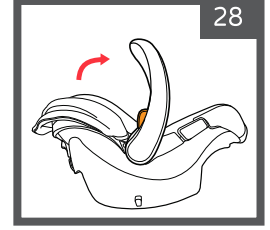
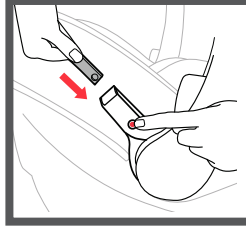


قم بتركيب غطاء حزام الأمان.



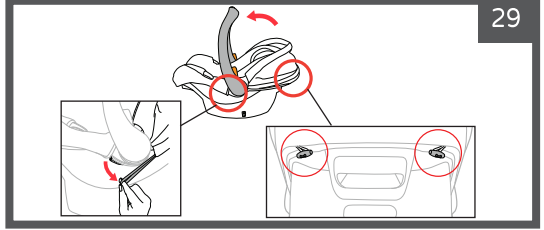
تركيب المظلة.

ضع مقبض الحمل في موضع الحمل. أدخل أحد طرفي قوس المظلة في الموصل حتى تسمع صوت "طقطقة" قفل. كرر العملية على الجانب الآخر. ثم حرك مقبض الحمل إلى وضع الشات.



28

ثُبت الأشرطة المطاطية على جانبي أسفل مقبض الحمل. ثُبت أزرار التثبيت في الجزء العلوي الخلفي من المظلة.



29

التنظيف والصيانة:

تحذير: لا تستخدم المبيضات أو المذيبات أو المنظفات المنزلية لأنها قد تُضعف البلاستيك والأحزمة.

تحذير: لا تستخدم الصابون/المزقات لتنظيف الإبريم أو المزاج. قد يُسبب ذلك عطلاً.

تحذير: لا تستخدم السلة خفيفة الوزن بدون حشوة.

تنظيف المفروشات:

يُنظف قماش السلة بسهولة بالماء البارد والصابون المعتدل، سواءً بالغسل اليدوي أو في الغسالة على دورة غسيل خفيفة بالماء البارد والصابون المعتدل. يُعلق ليُجف طبيعياً. لا يُستخدم المبيض.

غطاء حزام الكتف:

يُغسل يدوياً بصابون معتدل. يُعلق ليُجف.

تنظيف الأجزاء البلاستيكية:

يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بإسفنجة مبللة بالماء الدافئ والصابون المعتدل. جففها جيداً بمنشفة. لا تستخدم المبيضات أو المنظفات المنزلية التي قد تُضعف البلاستيك.

تنظيف أحزمة الأمان وأحزمة القفل:

لا يمكن إزالتها.

يمكن تنظيف الأحزمة بإسفنجة مبللة بماء دافئ وصابون لطيف.

تأكد من جفاف الأحزمة تماماً قبل الاستخدام. لا تغسلها في الغسالة.

لا تستخدم المبيضات أو المنظفات التي قد تُضعف الأحزمة.

تنظيف وصلات الإبريم والمزاج:

نظفها بإسفنجة وماء دافئ فقط. في حال وجود أي أوساخ في الإبريم، أزلها واشطفها بكوب من الماء الدافئ.

جففها بالهواء.



